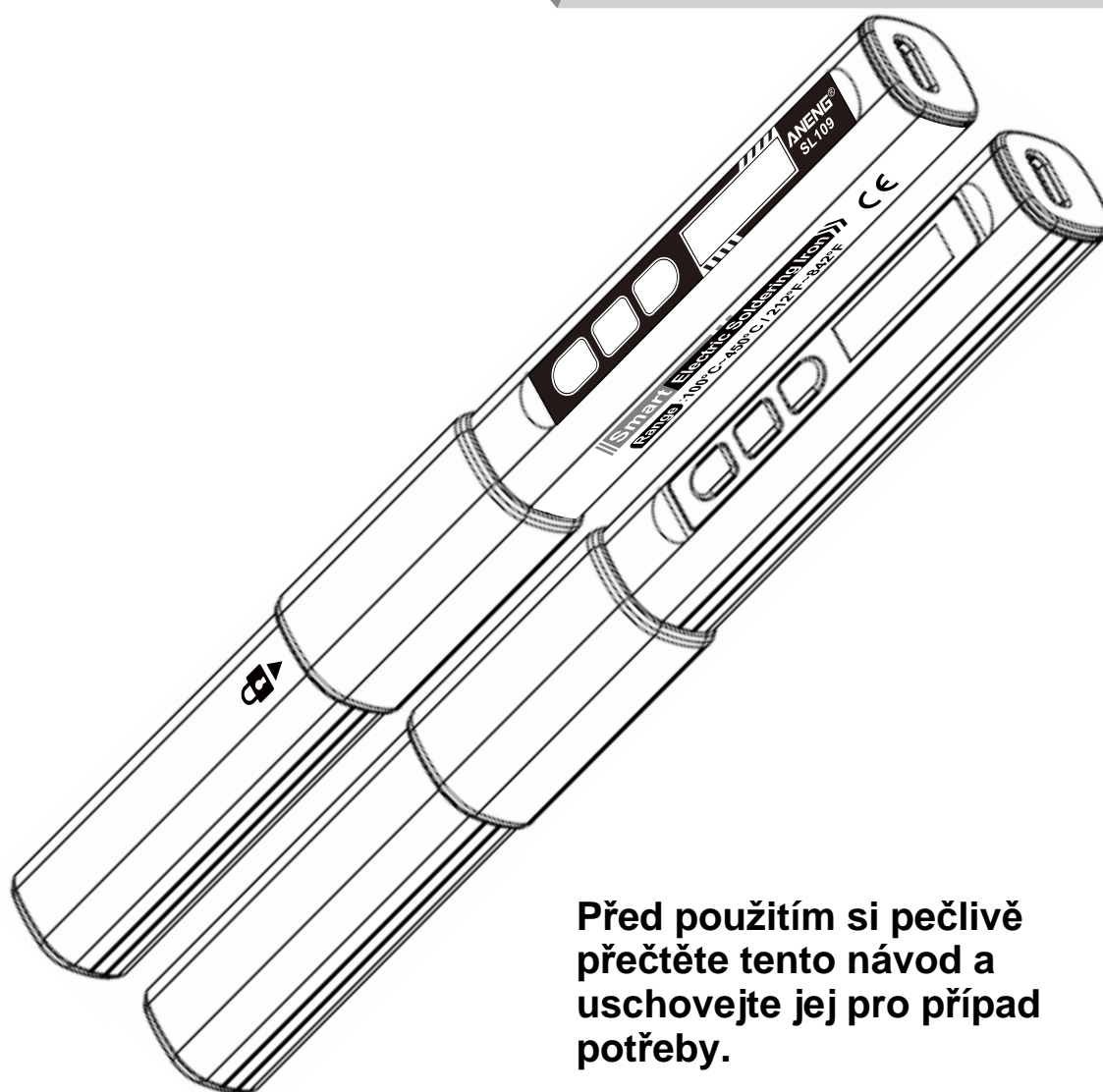


SL108
USB-C páječka , 96 W,
OLED, 100–450 °C

ANENG[®]



**Před použitím si pečlivě
přečtete tento návod a
uschovejte jej pro případ
potřeby.**

Uživatelský manuál

I. Přehled

Tento produkt je přenosná inteligentní elektrická páječka, která nevyžaduje napájení 220 V střídavého proudu. Lze ji použít zapojením do univerzálního napájecího adaptéru nebo powerbanky. Hlava páječky se rychle zahřeje na plný výkon.

Páječka je napájena lithium-polymerovou baterií uvnitř a lze ji také nosit venku pro nouzové použití. Zároveň má funkce multimetru pro měření napětí, odporu a zapnutí/vypnutí a multimetr má dlouhou pracovní dobu (pouze SL109).

Díky OLED displeji je rozhraní přehledné; tělo je malé, elegantní a snadno se přenáší. Rukojeť univerzální páječky je doplněna kovovým pouzdem. Hlavu páječky a měřicí pero lze flexibilně vyměnit a použít v různých situacích. (Pouze SL109 má měřicí pero).

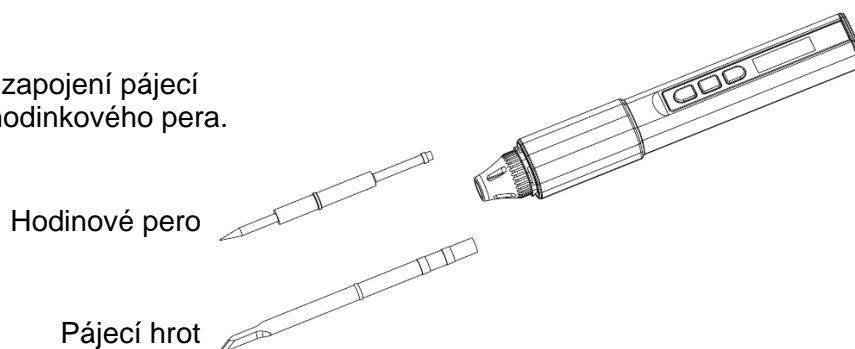
II. Bezpečnostní opatření

Abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění osob, přečtěte si před použitím bezpečnostní opatření.

- (1) Svařovací obvody by se neměly elektricky svařovat. Před svařováním se ujistěte, že je pájený obvod vypnutý.
- (2) Pokud je páječka zahřátá, chraňte ji před popáleninami a nedovolte dětem, aby se s ní dotýkaly nebo se k ní přibližovaly.
- (3) Při výměně pájecí hlavy buďte opatrní. Před výměnou páječky ji vypněte a počkejte, až teplota páječky klesne, abyste zabránili její výměně za tepla a odpojení.
- (4) Nepoužívejte a neskladujte při vysokých teplotách, prašném prostředí a dlouhodobém vystavení slunci.
- (5) Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti výbušných plynů a par ani ve vlhkém prostředí.
- (6) Protože se jedná o kovový výrobek, je zakázáno měřit napětí nad 36 V, aby se zabránilo poškození úrazem elektrickým proudem vysokým napětím. (SL108 neměřitelné napětí!!!)

Pájecí hlavu a měřicí pero tohoto produktu lze flexibilně vyměnit, vložit do pájecí hlavy libovolné konfigurace nebo odpovídajícího modelu, zapojit do USB napájecího zdroje, podporuje protokol rychlého nabíjení PD/QC a páječka se standardně nastaví na nejvyšší napětí dodávané USB.

Schéma zapojení pájecí hlavy a hodinového pera.

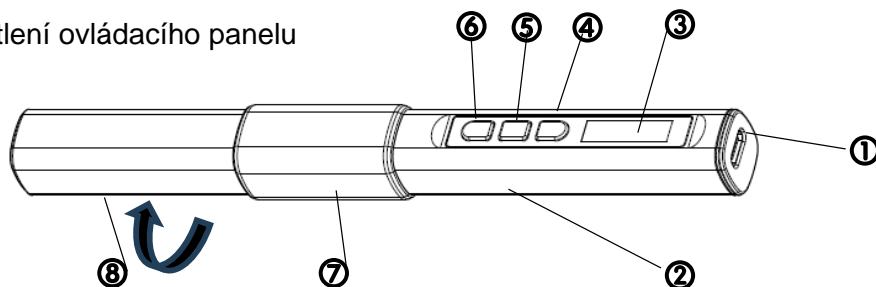





Specifikace a parametry

Obecné technické specifikace		
Displej	OLED s vysokým rozlišením	
Čas automatického vypnutí	5 minut, 10 minut, 15 minut, 20 minut, VYP	
Režim spánku	Přejde do režimu spánku po 5 minutách nečinnosti	
Teplotní rozsah	100 °C–450 °C (212 °F–842 °F)	
Napájení	Výchozí maximální napájecí napětí DC 5 V–28 V (SL108), volitelné DC 5 V–20 V (SL109)	
Napájení	Max. 96 W (SL108); max. 75 W (SL109)	
Protokoly rychlého nabíjení	PD/QC	
Typ konektoru	Typ C	
Kalibrace teploty hrotu páječky	Podporováno	
Zkušební frekvence (pouze SL109)	3krát/sekundu	
Rozsah (pouze SL109)	Dobrovolně	
Model hrotu páječky	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Varování před vybitou baterií	✓	
Mechanické specifikace		
Rozměry	196 x 19 x 19 mm	
Hmotnost	67 g	
Materiály	Hliník + ABS + silikon	
Typ baterie (pouze SL109)	Dobíjecí lithium-polymerová baterie 3,7 V 800 Ah	
Podmínky prostředí		
Provozní prostředí	Teplota	0~40°C
	Vlhkost	< 75%
Úložné prostředí	Teplota	-20~60°C
	Vlhkost	< 80%

Návod k použití

1) Vysvětlení ovládacího panelu



Číslo	Jméno	Funkce
1	Port TYPE-C	Vstupní napětí páječky
2	Hlavní tělo	Hlavní tělo páječky má rukojeť ze slitiny hliníku. Držte rukojeť pro pájení.
3	OLED displej	Zobrazuje všechna rozhraní a hodnoty.
4	Tlačítko napájení 	1. Stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 2 sekund pro zapnutí nebo vypnutí. 2. V hlavním rozhraní krátce stiskněte toto tlačítko pro vstup do nabídky funkcí. 3. V rozhraní použití a nastavení krátce stiskněte toto tlačítko pro potvrzení nebo ukončení a návrat do hlavního rozhraní.
5	Šipka vpravo 	1. V hlavním rozhraní krátce stiskněte toto tlačítko pro posunutí výběru nabídky doprava. 2. V rozhraní použití a nastavení krátce stiskněte toto tlačítko pro posunutí výběru nabídky doprava nebo pro zvýšení parametrů nastavení.
6	Šipka vlevo 	1. V hlavním rozhraní krátce stiskněte toto tlačítko pro posunutí výběru nabídky doleva. 2. V rozhraní použití a nastavení krátce stiskněte toto tlačítko pro posunutí nabídky doleva nebo pro snížení parametrů nastavení. 3. V rozhraní měření multimetru krátce stiskněte toto tlačítko pro přepnutí měřicího zařízení (pouze SL109).
7	Silikonový obal	Při pájení nebo měření držte silikonový obal prsty.
8	Krytka	Při používání otočte krytku doprava, abyste ji sejmuli. Pokud páječku nepoužíváte, zavřete krytku, abyste ochránili hrot páječky.

2) Nastavení provozních pokynů

SI108: Vyberte nabídku ikony nastavení, krátkým stisknutím tlačítka napájení vstupte do rozhraní nastavení; krátkým stisknutím kláves se šipkou vlevo a vpravo vyberte jednotku teploty (TEMP), čas automatického vypnutí (APO), kalibraci teploty (CAL), vraťte se do nabídky funkcí, vyberte funkci, kterou chcete nastavit, a poté stisknutím tlačítka napájení vstupte do nastavení.

SI109: Vyberte nabídku ikony nastavení, krátkým stisknutím tlačítka napájení vstupte do rozhraní nastavení; krátkým stisknutím kláves se šipkou vlevo a vpravo vyberte jednotku teploty (TEMP), vstupní napětí USB, čas automatického vypnutí (APO), kalibraci teploty (CAL), zapnutí nebo vypnutí napájení z baterie (SOL SET), vraťte se do nabídky funkcí, vyberte funkci, kterou chcete nastavit, a stisknutím tlačítka napájení vstupte do nastavení.

Chcete-li ukončit rozhraní nastavení, vyberte nabídku návratu a stisknutím tlačítka napájení ukončete.

3) Pokyny pro kalibraci teploty

Pokud uživatel potřebuje kalibrovat teplotu hrotu páječky, postupujte takto:

1. Příprava

- Zapněte funkci ohřevu páječky a přiložte hrot ke standardnímu teploměru páječky.
- Počkejte, až se teplota stabilizuje, a poté sledujte teplotní rozdíl mezi teploměrem a displejem páječky. Zaznamenejte tento rozdíl.

2. Nastavení kalibrace

- Vyměňte teploměr a přejděte do rozhraní kalibrace teploty na páječce.
- Upravte kalibrační parametry podle zaznamenaného teplotního rozdílu a ujistěte se, že displej páječky odpovídá teplotě teploměru.

3. Potvrzení

- Po provedení nastavení stiskněte tlačítko napájení pro potvrzení a dokončení kalibrace.

Poznámka: Všechny páječky jsou kalibrovány pro pájecí hroty T12 (SL108)/T65 (SL109) před opuštěním továrny, pokud nejsou nainstalovány jiné specifikace hrotů páječky nebo není během používání zjištěn teplotní rozdíl.

Změřte střídavé a stejnosměrné napětí (pouze SL109):

1. Použijte automatický převod nebo ručně nastavte převod na napětí;
2. Dotkněte se perem obou konců testovaného obvodu;
3. Odečtěte naměřenou hodnotu napětí zobrazenou na obrazovce.

* Pozor:

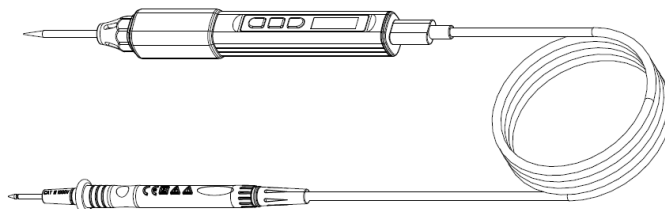
- A. Rozsah měřicího napětí nesmí překročit 36 V.
- B. Při měření napětí v milivoltech je nutné ručně přepínat převodový stupeň a automatický převod nedokáže rozpoznat napětí v milivoltech.

Měření odporu (pouze SL109):

1. Použijte soubor AUTO;
2. Přiložte pero k oběma koncům testovaného rezistoru;
3. Přečtěte naměřenou hodnotu zobrazenou na obrazovce.

Měření zapnuto/vypnuto (pouze SL109):

1. Použijte soubor AUTO;
2. Připojte sondu k oběma koncům testovaného obvodu;
3. Odečtěte naměřenou hodnotu zobrazenou na obrazovce. Pokud je hodnota menší než 47 ohmů, ozve se bzučák

**Schéma zasouvání pera SL109**

Technické indikátory multimetru (SL109)				
Funkce	Rozsah	Definice	Přesnost	Maximální
stejnsměrné napětí (mV/V)	400.0mV	0.1mV	±(0.5%+3)	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
střídavé napětí (V)	4.000V	0.001V	±(1.0%+3)	36V
	36.00V	0.01V		
Odpor	400.0Ω	0.1Ω	±(2%+3)	40MΩ
	4.000kΩ	0.001kΩ		
	40.00kΩ	0.01kΩ	±(1.0%+3)	
	400.0kΩ	0.1kΩ		
	4.000MΩ	0.001MΩ		
	40.00MΩ	0.01MΩ	±(3%+3)	
zap-vyp	Bzučák zní pod 47 Ω			

4) Provozní postup

1. Vstupte do rozhraní funkcí páječky a páječka se začne zahřívát.
2. Stisknutím kláves se šipkou vlevo a vpravo nastavte požadovanou teplotu pro aktuální pájení.
3. Sledujte hodnotu teploty, vstupní napětí a hodnotu výkonu zobrazenou na obrazovce. (pouze SL109)
4. Po stabilizaci teploty přiložte hrot páječky k pájenému spoji a začněte pájet.

* Poznámka:

- A. Při použití USB napájení s rychlonabíjecím adaptérem je možné napájení 5 V až 28 V; v zásadě platí, že čím vyšší je napájecí napětí, tím větší je výkon a tím rychleji se pájecí hlava zahřívá.
- B. Dlouhým stisknutím pravého tlačítka zvýšíte přednastavenou teplotu a dlouhým stisknutím levého tlačítka ji snížíte.
- C. Po 5 minutách nečinnosti páječky se automaticky přepne do klidového stavu a teplota klesne na minimum. Při opětovném použití páječky se teplota rychle zvýší.
- D. Během používání se plášť zahřeje na určitou teplotu, což je normální jev a lze jej používat s důvěrou.
- E. Abyste se vyhnuli problému s nedostatečným napájením, doporučuje se zvolit USB adaptér s výkonem vyšším než 60 W:
- F. Pokud je vyžadováno napájení z USB a je nutné dočasné venkovní připojení, je třeba nastavit SOL SET na "ON" (pouze SL109).

(8), upozornění na nízký stav baterie a nabíjení baterie (pouze SL109):

Když se po dlouhodobém používání v levém horním rohu obrazovky zobrazí červený symbol napájení z baterie, je třeba ji včas nabít. Pokud se baterie stále používá a po dosažení vypínacího napětí baterie se symbol napájení vyprázdní a zařízení se automaticky vypne.

5) Údržba

1. Neotevírejte jej, aby se neprofesionálové pokoušeli výrobek opravit nebo změnit obvod.

Používejte vlhký a jemný hadřík.

Čistěte saponátem, nepoužívejte korozivní prostředky ani rozpouštědla. Prach nebo vlhkost v testovacím portu mohou ovlivnit přesnost měření.

2. Nový hrot páječky by měl být použit poprvé a po použití hrotu by měl být přidán cín pro údržbu, aby se zabránilo oxidaci.

3. Hlava páječky by neměla být dlouhodobě zahřívána na vysokou teplotu 380 °C, aby se nezkrátila životnost hlavy páječky.

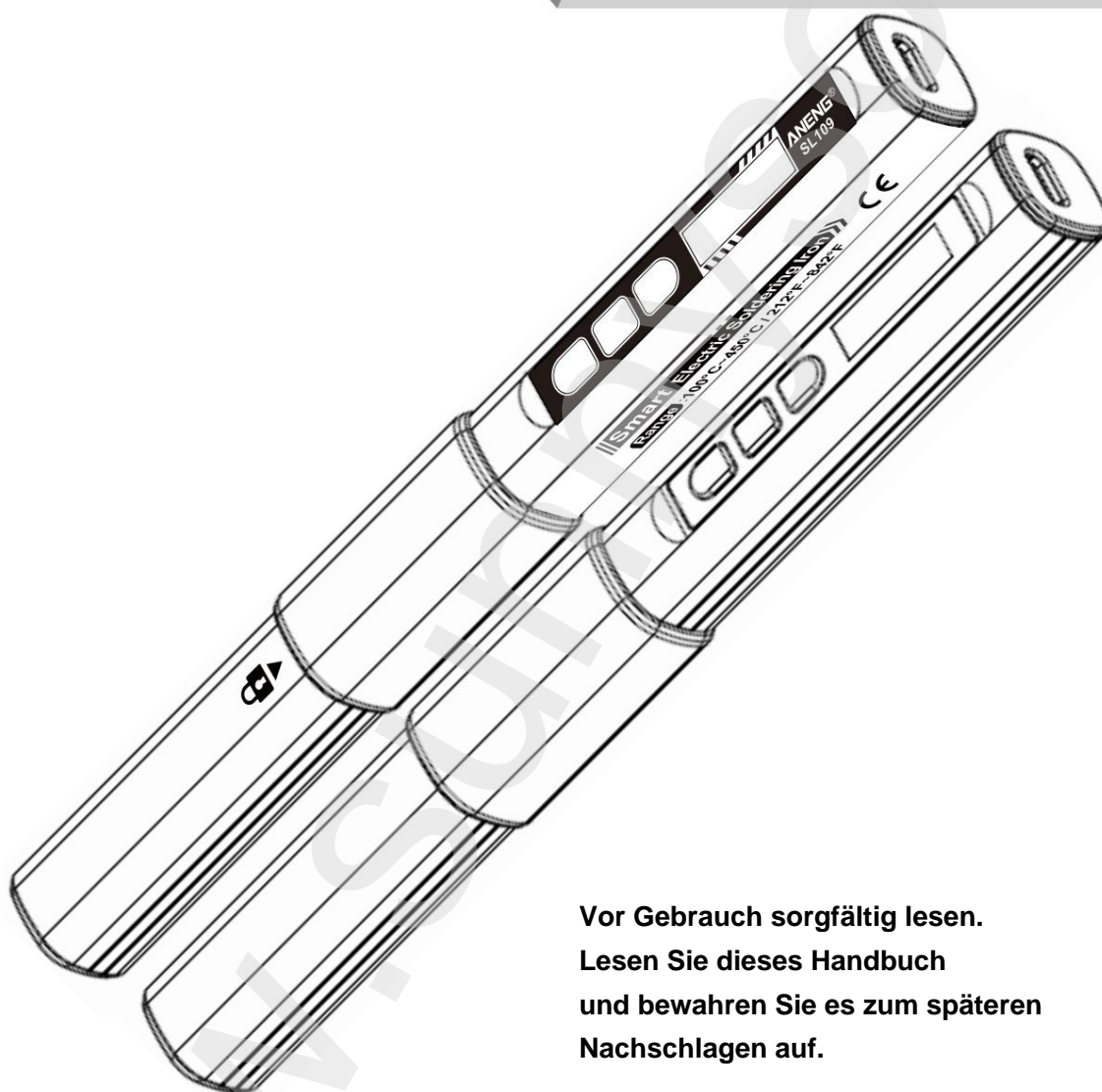
Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

SL108

LötKolben mit USB-C-Anschluss

96 W, OLED,
100–450 °C

ANENG[®]



**Vor Gebrauch sorgfältig lesen.
Lesen Sie dieses Handbuch
und bewahren Sie es zum späteren
Nachschlagen auf.**

Benutzerhandbuch

I. Überblick

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen tragbaren, intelligenten elektrischen **LötKolben**, der keine Stromversorgung benötigt. 220 V Wechselstrom. Kann über einen Universal-Netzadapter **verwendet werden**. oder Powerbanks. Der LötKolbenkopf **erreicht** schnell seine volle Leistung.

Der LötKolben wird von einem internen Lithium-Polymer-Akku betrieben und kann auch im Freien verwendet werden. Für den Notfalleinsatz. Gleichzeitig verfügt es über Multimeterfunktionen zur Messung **von Spannung**, Widerstand und Ein/Aus-Funktion. und das Multimeter hat eine lange Betriebsdauer (nur SL109).

Das OLED-Display sorgt für eine übersichtliche Benutzeroberfläche; das Gehäuse ist klein, schlank und leicht zu transportieren. Der Griff des Universal-LötKolbens ist mit einem Metallgehäuse versehen. LötKolbenkopf und Messstift kann flexibel **ausgetauscht** und in verschiedenen Situationen **eingesetzt werden**. (Nur SL109 verfügt über einen Messstift).

II . Sicherheitsvorkehrungen

Um mögliche Stromschläge, Brände und Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise.

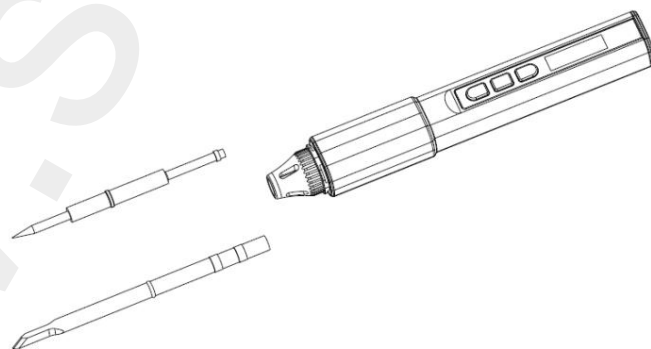
- (1) Stromkreise dürfen **nicht** elektrisch verschweißt werden. Vor dem Schweißen muss sichergestellt werden, dass der zu verlötende Stromkreis ausgeschaltet ist.
- (2) Wenn der LötKolben heiß ist, schützen Sie ihn vor Verbrennungen und lassen Sie Kinder ihn nicht berühren oder sich ihm nähern.
- (3) **Gehen Sie beim Austausch** des LötKolbens vorsichtig vor. Schalten Sie den LötKolben vor **dem Austausch** aus und warten Sie, bis seine Temperatur gesunken ist, um ein versehentliches **Auswechseln** im heißen Zustand und damit verbundene Verbindungsabbrüche zu vermeiden.
- (4) Nicht **bei** hohen Temperaturen, in staubiger Umgebung oder bei längerer Sonneneinstrahlung verwenden oder lagern.
- (5) Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von explosiven Gasen und Dämpfen oder in feuchter **Umgebung verwendet werden**.
- (6) Da es sich um ein Metallprodukt handelt, ist es verboten, **Spannungen** über 36 V zu messen, um Schäden durch Hochspannungsschlag zu vermeiden. (SL108: Nicht messbare Spannung!!!)

Der LötKolbenkopf und der Messstift dieses Produkts sind flexibel austauschbar und können in den LötKolben jeder Konfiguration oder jedes entsprechenden Modells eingesetzt werden. Der LötKolben wird an die USB-Stromversorgung angeschlossen, unterstützt das PD/QC-Schnellladeprotokoll und ist standardmäßig mit folgendem Zubehör ausgestattet: stellt sich auf die höchste vom USB-Anschluss gelieferte **Spannung** ein.

Verdrahtungsplan für LötKolbenkopf und Uhrstift.

Uhrstift

Lötspitze

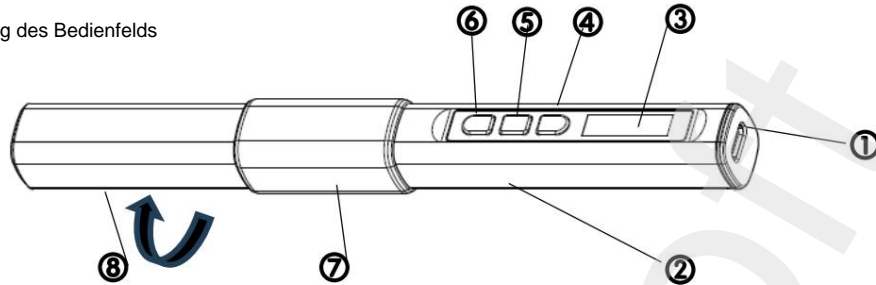


Spezifikationen und Parameter

Allgemeine technische Spezifikationen		
Anzeige	Hochauflösendes OLED	
Automatische Abschaltzeit	5 Minuten, 10 Minuten, 15 Minuten, 20 Minuten, AUS	
Schlafmodus	Wechselt nach 5 Minuten Inaktivität in den Schlafmodus.	
Temperaturbereich	100 °C–450 °C (212 °F–842 °F)	
Stromversorgung	Standardmäßige maximale Versorgungsspannung : DC 5 V–28 V (SL108), optional DC 5 V–20 V (SL109)	
Stromversorgung	Max. 96 W (SL108); max. 75 W (SL109)	
Schnellladeprotokolle	PD/QC	
Anschlusstyp	Typ C	
Kalibrierung der Lötspitzentemperatur	Unterstützt	
Testhäufigkeit (nur SL109)	3 Mal/Sekunde	
Reichweite (nur SL109)	Freiwillig	
Lötkolbenspitzenmodell	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Warnung bei niedrigem Batteriestand	✓	
Mechanische Spezifikationen		
Abmessungen	196 x 19 x 19 mm	
Gewicht	67 g	
Materialien	Aluminium + ABS + Silikon	
Batterietyp (nur SL109)	Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku 3,7 V 800 Ah	
Umweltbedingungen		
Betriebsumgebung	Temperatur	0~40°C
	Luftfeuchtigkeit	< 75%
Speicherumgebung	Temperatur	-20~60°C
	Luftfeuchtigkeit	< 80%

Gebrauchsanweisung

1) Erläuterung des Bedienfelds



Nummer	Name	Funktion
1	Hafen Typ C	Eingangsspannung des Lötkolbens
2	Hauptsächlich Körper	Der Hauptteil des Lötkolbens hat einen Griff aus Aluminiumlegierung. Halten Sie den Griff zum Löten fest.
3	OLED Anzeige	Zeigt alle Schnittstellen und Werte an.
4	Taste Stromversorgung	<ol style="list-style-type: none"> Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um An oder aus. Drücken Sie in der Hauptoberfläche kurz diese Taste, um Das Funktionsmenü aufrufen. Drücken Sie in der Benutzeroberfläche für Nutzung und Einstellungen kurz diese Taste. Schaltfläche zum Bestätigen oder Beenden und Zurückkehren zur Hauptseite Schnittstelle.
5	Pfeil nach rechts	<ol style="list-style-type: none"> Drücken Sie in der Hauptoberfläche kurz diese Taste, um die Menüauswahl nach rechts zu verschieben. Drücken Sie in der Benutzeroberfläche für Bedienung und Einstellungen kurz diese Taste, um die Menüauswahl nach rechts zu verschieben oder die Einstellparameter zu erhöhen.
6	Pfeil nach links	<ol style="list-style-type: none"> Drücken Sie in der Hauptoberfläche kurz diese Taste, um die Menüauswahl nach links zu verschieben. Drücken Sie in der Benutzeroberfläche für Bedienung und Einstellungen kurz diese Taste, um das Menü nach links zu verschieben oder die Einstellparameter zu verringern. Drücken Sie in der Multimeter-Messschnittstelle kurz diese Taste, um das Messgerät umzuschalten (nur SL109).
7	Silikonabdeckung	Halten Sie beim Löten oder Messen das Silikongehäuse mit den Fingern fest.
8	Abdeckung	Zum Abnehmen den Deckel nach rechts drehen . Schließen Sie die Kappe , wenn Sie den LötKolben nicht benutzen, um die Lötspitze zu schützen .

2) Bedienungsanleitung

SL108: Wählen Sie das Einstellungssymbolmenü aus, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um in die Einstellungsoberfläche zu gelangen; drücken Sie kurz die Pfeiltasten links und rechts, um die Temperatureinheit (TEMP), die automatische Abschaltzeit (APO) und die Temperaturkalibrierung (CAL) auszuwählen.

Kehren Sie zum Funktionsmenü zurück, wählen Sie die Funktion aus, die Sie einstellen möchten, und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.

SL109: Wählen Sie das Einstellungsmenü aus, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um in die Einstellungsoberfläche zu gelangen; drücken Sie kurz die Pfeiltasten links und rechts, um die Temperatureinheit (TEMP), die USB-Eingangsspannung **und** die automatische Abschaltzeit (APO) auszuwählen.

Temperaturkalibrierung (CAL), Ein- oder Ausschalten der Batterie (SOL SET), **Rückkehr** zum Funktionsmenü, Auswahl der gewünschten Funktion und Drücken des Netzschalters
Einstellungen aufrufen.

Um die Einstellungsoberfläche zu verlassen, wählen Sie das Menü "Zurück" und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **zum Beenden**.

3) Anweisungen zur Temperaturkalibrierung

Falls der Benutzer die Lötspitzentemperatur kalibrieren muss, befolgen Sie bitte diese Schritte:

1. Vorbereitung

- Schalten Sie die Heizfunktion des LötKolbens ein und platzieren Sie die Spitze auf einem handelsüblichen

LötKolbenthermometer.

Warten Sie, bis sich die Temperatur stabilisiert hat, und beobachten Sie dann die Temperaturdifferenz zwischen dem Thermometer und **der Anzeige des LötKolbens**. Notieren Sie diese Differenz.

2. Kalibrierungseinstellungen

- Entfernen Sie das Thermometer und rufen Sie die Temperaturkalibrierungsschnittstelle am **LötKolben auf**.

- Passen Sie die Kalibrierungsparameter entsprechend der aufgezeichneten Temperaturdifferenz an und stellen Sie sicher, dass die Anzeige des LötKolbens mit der Temperatur des Thermometers übereinstimmt.

3. Bestätigung

- Nach der Einstellung drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Kalibrierung zu bestätigen und abzuschließen.

Hinweis: Alle LötKolben sind vor Auslieferung ab Werk für Lötspitzen der Spezifikationen T12 (SL108)/T65 (SL109) kalibriert, es sei denn, es werden Lötspitzen anderer Spezifikationen verwendet oder es wird während des Gebrauchs ein Temperaturunterschied festgestellt.

Wechsel- und Gleichspannung messen (nur SL109):

1. Verwenden Sie die automatische Umrechnung oder stellen Sie die Umrechnung in **Spannung manuell** ein;
2. Berühren Sie mit dem Stift beide Enden des zu testenden Stromkreises;
3. Lesen Sie **den** auf dem Bildschirm angezeigten Messwert **der Spannung** ab.

*

Aufmerksamkeit:

A. Der **Messspannungsbereich** darf 36 V nicht überschreiten.

B. **Bei** der Messung von **Millivoltspannungen** ist ein **manuelles** Schalten erforderlich, da das Automatikgetriebe **Millivoltspannungen** nicht erkennen kann.

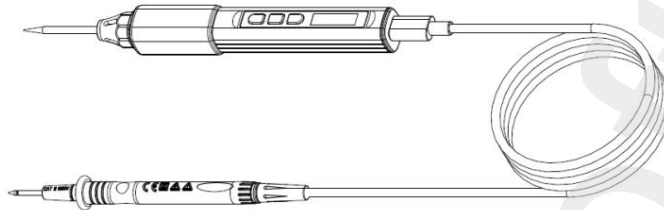
Widerstandsmessung (nur SL109):

1. Verwenden Sie die AUTO-Datei; 2.

Setzen Sie den Stift an **beide** Enden des zu prüfenden Widerstands; 3. Lesen Sie **den** auf dem Bildschirm angezeigten Messwert ab.

Messung ein/aus (nur SL109):

1. Verwenden Sie die AUTO-Datei;
2. Verbinden Sie die Prüfspitze mit **beiden** Enden des zu testenden Stromkreises;
3. Lesen Sie **den** auf dem Bildschirm angezeigten Messwert ab. Wenn der Wert kleiner als 47 Ohm ist, ertönt **der Summer** .



SL109 Stifteinzugsdiagramm

Technische Indikatoren des Multimeters (SL109)				
Funktion	Reichweite	Definition	Genauigkeit	Maximal
Gleichspannung (mV /V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Wechselspannung	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Widerstand	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
Ein-Aus	Summer ertönt bei Werten unter 47 Ω			

4) Betriebsablauf

1. Rufen Sie die LötKolbenfunktionsoberfläche auf , und der LötKolben beginnt **sich** aufzuheizen.
2. Drücken Sie die Pfeiltasten links und rechts, um die gewünschte Temperatur für den aktuellen Lötvorgang einzustellen.
3. Beachten Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Werte für Temperatur, Eingangsspannung **und** Leistung.
(Nur SL109)
4. Sobald sich die Temperatur stabilisiert hat, setzen Sie die Lötspitze auf die Lötstelle und beginnen Sie mit dem Löten.

* Notiz:

- A. **Bei** Verwendung eines USB-Netzteils mit einem Schnellladeadapter kann die Leistung 5 V bis 28 V; prinzipiell gilt : Je höher die Versorgungsspannung , desto größer die Leistung. und je schneller sich der Lötkepf erhitzt.
- B. Durch langes Drücken der rechten Taste wird die voreingestellte Temperatur erhöht, durch langes Drücken der linken Taste wird sie verringert.
- C. Nach 5 Minuten Inaktivität schaltet der Lötkepf automatisch in den Energiesparmodus und die Temperatur sinkt auf ein Minimum. **Bei** erneuter Benutzung steigt die Temperatur rasch an.
- D. Während des Gebrauchs **erwärmt sich** die Jacke auf eine bestimmte Temperatur. Dies ist ein normales Phänomen und die Jacke kann bedenkenlos verwendet werden .
- E. Um das Problem einer unzureichenden Stromversorgung zu vermeiden, wird empfohlen , einen USB-Adapter mit einer Leistung von mehr als 60 W zu wählen:
- F. Falls eine USB-Stromversorgung erforderlich ist und eine temporäre externe Verbindung notwendig ist, ist diese SOL SET muss auf "ON" gesetzt werden (nur SL109).

(8) Warnung bei niedrigem Batteriestand und Batterieladung (nur SL109):

Wenn die Meldung nach längerer Nutzung in der oberen linken Ecke des Bildschirms erscheint
Das rote Batteriesymbol signalisiert, dass der Akku rechtzeitig aufgeladen werden muss . Wenn der Akku noch in Gebrauch ist
Sobald die Abschaltspannung der Batterie **erreicht** ist , erlischt das Leistungssymbol und das Gerät schaltet sich ab.
schaltet sich automatisch aus.

5) Wartung

1. Öffnen Sie das Gerät nicht, damit Laien keine Reparaturversuche am Produkt unternehmen oder die Schaltung verändern können.

Verwenden Sie ein feuchtes, weiches **Tuch**.

Mit Reinigungsmittel reinigen , keine ätzenden **Mittel** oder Lösungsmittel verwenden. Staub oder Feuchtigkeit im Messanschluss können die Messgenauigkeit beeinträchtigen .

2. Beim ersten Gebrauch sollte eine neue Lötspitze verwendet **werden** . Nach Gebrauch sollte die Spitze mit Zinn versehen **werden** , um sie zu pflegen und Oxidation zu verhindern.

3. Der Lötkepf sollte **nicht** über längere Zeit auf eine hohe Temperatur von 380°C erhitzt werden , um eine Verkürzung der Lebensdauer **des Lötkepfes zu vermeiden**.

Lieferant/Vertriebspartner

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

SL108

USB-C forrasztópáka,
OLED, 100–450°C 96 Ny,

ANENG[®]



Használat előtt figyelmesen olvassa el.
Olvassa el ezt a kézikönyvet, és
őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Felhasználói kézikönyv

I. Áttekintés

Ez a termék egy hordozható, intelligens elektromos forrasztópáka , amely nem igényel tápegységet 220 V AC. Univerzális hálózati adapterrel csatlakoztatható . vagy külső akkumulátorok. A forrasztópáka feje gyorsan felmelegszik teljes teljesítményre.

A forrasztópákát egy belső lítium-polimer akkumulátor táplálja , és kültéren is hordozható vészhelyzeti használatra. Ugyanakkor multiméter funkciókkal is rendelkezik a feszültség, az ellenállás és a be-/kikapcsolás mérésére és a multiméter hosszú üzemi idővel rendelkezik (csak SL109).

Az OLED kijelző letisztult kezelőfelületet biztosít ; a készülékház kicsi, elegáns és könnyen hordozható. Az univerzális forrasztópáka nyele fémházzal van ellátva . A forrasztópáka feje és a mérőtoll... Rugalmasan cserélhető és különféle helyzetekben használható . (Csak az SL109 rendelkezik mérőtollal).

II. Biztonsági óvintézkedések

Az áramütés, tűz és személyi sérülések elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket .

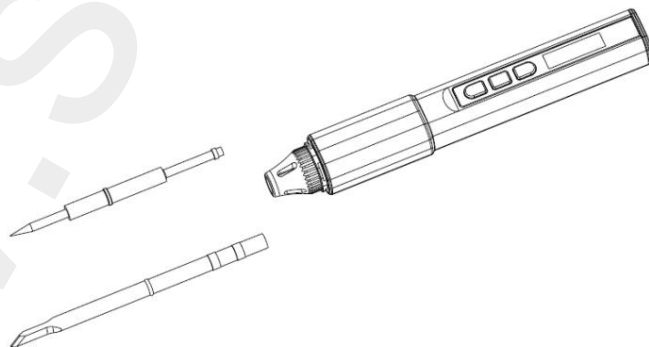
- (1) A hegesztő áramköröket nem szabad elektromosan hegeszteni. Hegesztés előtt győződjön meg arról, hogy a forrasztandó áramkör ki van kapcsolva.
- (2) Amikor a forrasztópáka forró, óvja az égési sérülésektől, és ne engedje, hogy a gyerekek megérintsék vagy megközelítsék .
- (3) Legyen óvatos a forrasztófej cseréjekor . A forrasztópáka cseréje előtt kapcsolja ki, és várja meg, amíg a forrasztópáka hőmérséklete lecsökken, hogy elkerülje a forró cserét és a leválasztást.
- (4) Ne használja vagy tárolja magas hőmérsékleten , poros környezetben és hosszan tartó napfénynek kitéve.
- (5) Ne használja a terméket robbanásveszélyes gázok és gőzök közelében, illetve párás környezetben .
- (6) Mivel fémtermékről van szó, tilos 36 V feletti feszültséget mérni , hogy elkerülje a nagyfeszültségű áramütés okozta károsodást. (SL108 nem mérhető feszültség!!!)

A termék forrasztófeje és mérőtolla rugalmasan cserélhető, bármilyen konfigurációjú vagy megfelelő modell forrasztófejébe behelyezhető, USB tápegységbe csatlakoztatható, támogatja a PD/QC gyorsöltési protokollt, és a forrasztópáka alapfelszereltségként tartalmazza a következőket: az USB által biztosított legmagasabb feszültségre állítja be.

A forrasztófej és az óratoll bekötési rajza.

Óra toll

Forrasztóhegy

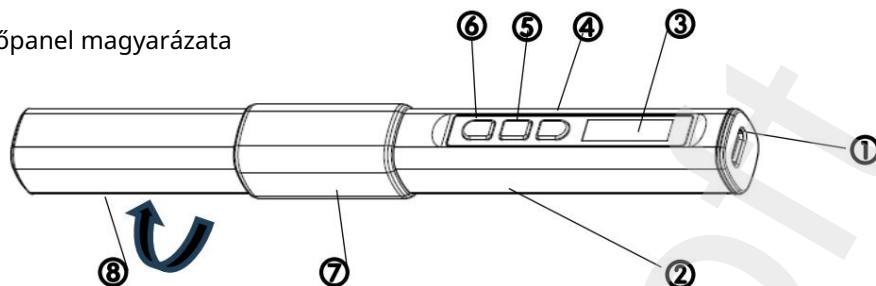





Specifikációk és paraméterek

Általános műszaki adatok		
Kijelző	Nagy felbontású OLED	
Automatikus kikapcsolási idő	5 perc, 10 perc, 15 perc, 20 perc, KI	
Alvó üzemmód	5 perc inaktivitás után alvó üzemmódba kapcsol	
Hőmérséklet-tartomány	100°C–450°C (212°F–842°F)	
Tápegység	Alapértelmezett maximális tápfeszültség DC 5 V–28 V (SL108), opcionális DC 5 V–20 V (SL109)	
Tápegység	Max. 96 W (SL108); max. 75 W (SL109)	
Gyorstöltési protokollok	PD/QC	
Csatlakozó típusa	C típus	
Forrasztópáka hegyének hőmérséklet-kalibrálása	Támogatott	
Tesztelési gyakoriság (csak SL109)	3-szor/másodperc	
Tartomány (csak SL109)	Önkéntesen	
Forrasztópáka hegyű modell	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés	✓	
Mechanikai specifikációk		
Méretek	196 x 19 x 19 mm	
Súly	67 g	
Anyagok	Alumínium + ABS + szilikon	
Akkumulátor típusa (csak SL109)	Újratölthető lítium-polimer akkumulátor 3,7 V 800 Ah	
Környezeti feltételek		
Működési környezet	Hőmérséklet	0~40°C
	Nedvesség	< 75%
Tárolási környezet	Hőmérséklet	-20~60°C
	Nedvesség	< 80%

Használati utasítás

1) A kezelőpanel magyarázata



Szám	neve	Funkció
1	Kikötő C TÍPUSÚ	Forrasztópáka bemeneti feszültsége
2	Fő test	A forrasztópáka fő része alumíniumötvözetből készült nyéllel rendelkezik . Forrasztás közben fogja meg a nyelet.
3	OLED kijelző	Megjeleníti az összes interfészt és értéket.
4	Gomb tápegység 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercig a be- vagy kikapcsolva. 2. A fő felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a következőhöz: lépjen be a funkciómenübe. 3. A használati és beállítási felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a megerősítéshez vagy a kilépéshez és a főképernyőre való visszatéréshez felület.
5	Jobbra mutató nyíl 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A fő felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a menüelem jobbra mozgatásához . 2. A használati és beállítási felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a menüelem jobbra mozgatásához vagy a beállítási paraméterek növeléséhez.
6	Balra mutató nyíl 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A fő felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a menü balra mozgatásához . 2. A használati és beállítási felületen nyomja meg röviden ezt a gombot a menü balra mozgatásához vagy a beállítási paraméterek csökkentéséhez. 3. A multiméter mérési felületén nyomja meg röviden ezt a gombot a mérőeszköz váltásához (csak SL109).
7	Szilikon borítás	Forrasztás vagy mérés közben tartsa a szilikon tokot az ujjával.
8	Borító	Használat közben fordítsa el a kupakot jobbra az eltávolításhoz. Amikor nem használja a forrasztópákát, zárja le a kupakot a forrasztópáka hegyének védelme érdekében .

2) Kezelési útmutató beállítása

SI108: Válassza ki a beállítások ikon menüjét, nyomja meg röviden a bekapcsológombot a beállítási felület megnyitásához; nyomja meg röviden a bal és jobb nyílombokat a hőmérséklet mértékegységének (TEMP), az automatikus kikapcsolási idő (APO) és a hőmérséklet-kalibrálás (CAL) kiválasztásához.

Térjen vissza a funkciómenübe, válassza ki a beállítani kívánt funkciót, majd nyomja meg a bekapcsológombot a beállításokba való belépéshez.

SI109: Válassza ki a beállítások ikon menüjét, nyomja meg röviden a bekapcsológombot a beállítások felületének eléréséhez; nyomja meg röviden a bal és jobb nyílombokat a hőmérséklet mértékegységének (TEMP), az USB bemeneti feszültségnek és az automatikus kikapcsolási időnek (APO) kiválasztásához. Hőmérséklet-kalibrálás (CAL), akkumulátor be- vagy kikapcsolása (SOL SET), térjen vissza a funkciómenübe, válassza ki a beállítani kívánt funkciót, és nyomja meg a bekapcsológombot adja meg a beállításokat.

A beállítások felületéről való kilépéshez válassza a visszatérés menüt, és nyomja meg a bekapcsológombot .

3) Hőmérséklet-kalibrációs utasítások

Ha a felhasználónak kalibrálnia kell a forrasztópáka hegyének hőmérsékletét , kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Előkészítés

- Kapcsolja be a forrasztópáka fűtési funkcióját , és helyezze a hegyét egy hagyományos forrasztópáka hőmérőre.

- Várja meg, amíg a hőmérséklet stabilizálódik, majd figyelje meg a hőmérő és a forrasztópáka kijelzője közötti hőmérséklet-különbséget. Jegyezze fel ezt a különbséget.

2. Kalibrációs beállítások

- Vegye ki a hőmérőt , és lépjen be a forrasztópáka hőmérséklet-kalibrációs felületébe .

- Állítsa be a kalibrációs paramétereket a rögzített hőmérsékletkülönbségnek megfelelően, és győződjön meg arról, hogy a forrasztópáka kijelzője megegyezik a hőmérő hőmérsékletével.

3. Megerősítés

- A beállítások elvégzése után nyomja meg a bekapcsológombot a kalibrálás megerősítéséhez és befejezéséhez.

Megjegyzés: Minden forrasztópákát a gyárból való kilépés előtt kalibrálnak T12 (SL108)/T65 (SL109) forrasztóhegyekre, kivéve, ha más specifikációjú forrasztópákahegyeket szerelnek be, vagy használat közben hőmérsékletkülönbséget észlelnek .

AC és DC feszültség mérése (csak SL109):

1. Használja az automatikus átváltást, vagy állítsa be manuálisan a feszültségre való átváltást;
2. Érintse a tollat a vizsgált áramkör mindkét végéhez ;
3. Olvassa le a képernyőn megjelenő mért feszültségértéket .

* Figyelem:

A. A mérési feszültségtartomány nem haladhatja meg a 36 V-ot.

B. Millivoltos feszültség mérésekor manuálisan kell sebességet váltani , és az automata sebességváltó nem ismeri fel a millivoltos feszültséget .

Ellenállásmérés (csak SL109):

1. Használja az AUTO reszelőt; 2.

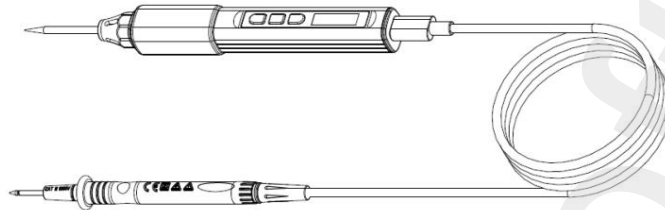
Helyezze a tollat a mért ellenállás mindkét végére ; 3. Olvassa le a képernyőn megjelenő mért értéket.

Mérés be/ki (csak SL109):

1. Használja az AUTO fájlt; 2.

Csatlakoztassa a mérőfejet a vizsgált áramkör mindkét végéhez ;

3. Olvassa le a képernyőn megjelenített mért értéket. Ha az érték kisebb, mint 47 ohm, a készülék hangjelzést ad .



SL109 toll visszahúzási diagram

A multiméter (SL109) műszaki mutatói				
Funkció	Hatótávolság	Meghatározás	Pontosság	Maximális
Egyenfeszültség (mV / V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Váltakozó feszültség (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Ellenállás	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω		
be-ki	A berregő 47 Ω alatt megszólal			

4) Működési eljárás

1. Lépjen be a forrasztópáka funkciófelületére , és a forrasztópáka elkezd melegedni .

2. A bal és jobb nyílbillentyűk megnyomásával állítsa be az aktuális forrasztási feladat kívánt hőmérsékletét.

3. Figyelje meg a képernyőn megjelenő hőmérsékleti értéket, bemeneti feszültséget és teljesítményértéket. (Csak SL109)

4. Miután a hőmérséklet stabilizálódott, helyezze a forrasztópáka hegyét a forrasztott kötésre, és kezdje el a forrasztást.

* Jegyzet:

- A. Ha USB-tápellátást használ gyorstöltő adapterrel, a tápellátás 5 V-tól 28 V-ig; elvileg minél nagyobb a tápfeszültség, annál nagyobb a teljesítmény és minél gyorsabban melegszik fel a forrasztófej.
- B. A jobb oldali gomb hosszan tartó megnyomásával növelheti az előre beállított hőmérsékletet, a bal oldali gomb hosszan tartó megnyomásával pedig csökkentheti azt.
- C. 5 perc inaktivitás után a forrasztópáka automatikusan alvó állapotba lép, és a hőmérséklete minimálisra csökken. Amikor a forrasztópákát újra használják, a hőmérséklete gyorsan emelkedni fog.
- D. Használat közben a kabát felmelegszik egy bizonyos hőmérsékletre, ami normális jelenség, és magabiztosan használható.
- E. Az elégtelen teljesítmény problémájának elkerülése érdekében ajánlott 60 W-nál nagyobb teljesítményű USB adaptert választani:
- F. Ha USB-tápellátásra van szükség, és ideiglenes külső csatlakozásra van szükség, akkor az a SOL SET-et „ON” értékre kell állítani (csak SL109).

(8), Alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés és akkumulátortöltés (csak SL109):

Amikor hosszabb használat után megjelenik az üzenet a képernyő bal felső sarkában piros akkumulátortöltöttség-szimbólum, akkor időben fel kell tölteni. Ha az akkumulátor még használatban van és amikor az akkumulátor feszültsége eléri a kikapcsolási értéket, a tápellátás szimbóluma kiürül, és a készülék automatikusan kikapcsol.

5) Karbantartás

1. Ne nyissa ki, hogy nem szakemberek megpróbálhassák megjavítani a terméket vagy megváltoztatni az áramkört.

Használjon nedves, puha kendőt.

Mosószerrel tisztítsa, ne használjon maró hatású anyagokat vagy oldószereket. A mérőnyílásban lévő por vagy nedvesség befolyásolhatja a mérési pontosságot.

2. Első alkalommal új forrasztópáka hegyet kell használni, majd használat után ónt kell hozzáadni a karbantartáshoz az oxidáció megelőzése érdekében.

3. A forrasztópáka fejét nem szabad hosszú ideig 380°C-os magas hőmérsékletre melegíteni, hogy elkerüljük az élettartamának lerövidülését.

Beszállító/Forgalmazó

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prága 9

Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

SL108

Ciocan de lipit USB-C, 96 V,
OLED, 100–450°C

ANENG[®]



Citiți cu atenție înainte de utilizare.
Citiți acest manual și păstrați-l
pentru referințe ulterioare.

Manual de utilizare

Acest produs este un fier de lipit electric inteligent și portabil, care nu necesită alimentare cu energie electrică. 220 V CA. Poate fi utilizat prin conectarea la un adaptor de alimentare universal sau baterii externe. Capul de lipit se încălzește rapid la putere maximă.

Ciocanul de lipit este alimentat de o baterie litiu-polimer din interior și poate fi transportat și afară pentru utilizare în caz de urgență. În același timp, are funcții de multimetru pentru măsurarea tensiunii, rezistenței și pornire/oprire iar multimetrul are un timp de funcționare lung (doar SL109).

Ecranul OLED face interfața clară; corpul este mic, elegant și ușor de transportat.

Mânerul ciocanului de lipit universal este prevăzut cu o carcasă metalică. Capul ciocanului de lipit și stiloul de măsurare poate fi înlocuit flexibil și utilizat în diverse situații. (Doar SL109 are un stilou de măsurare).

II. Măsurări de siguranță

Pentru a preveni posibilele electrocutări, incendii și vătămări corporale, citiți măsurile de siguranță înainte de utilizare.

(1) Circuitele de sudură nu trebuie sudate electric. Înainte de sudare, asigurați-vă că circuitul care urmează să fie lipit este oprit.

(2) Când fierul de lipit este fierbinte, protejați-l de arsuri și nu permiteți copiilor să îl atingă sau să se apropie de el.

(3) Aveți grijă când înlocuiți capul de lipit. Înainte de a înlocui fierul de lipit, opriți-l și așteptați ca temperatura acestuia să scadă pentru a preveni înlocuirea la cald și deconectarea acestuia.

(4) Nu utilizați și nu depozitați la temperaturi ridicate, în medii cu praf și în condiții de expunere prelungită la lumina soarelui.

(5) Nu utilizați acest produs în apropierea gazelor și vaporilor explozivi sau în medii umede.

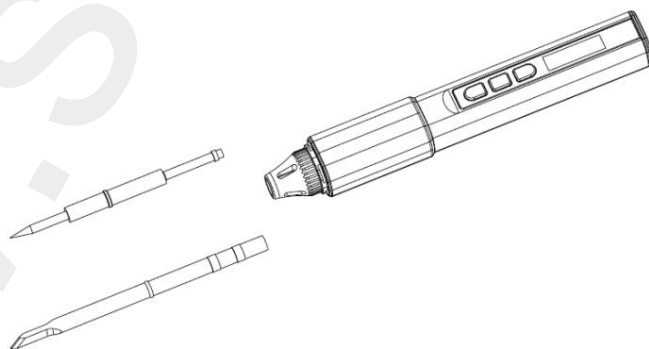
(6) Deoarece este un produs metalic, este interzisă măsurarea tensiunii peste 36V pentru a evita deteriorarea cauzată de electrocutarea de înaltă tensiune. (SL108 tensiune nemăsurabilă !!!)

Capul de lipit și stiloul de măsurare ale acestui produs pot fi înlocuite flexibil, introduse în capul de lipit al oricărei configurații sau modele corespunzătoare, conectate la sursa de alimentare USB, acceptă protocolul de încărcare rapidă PD/QC, iar fierul de lipit vine standard cu... se setează la cea mai înaltă tensiune furnizată de USB.

Schema de conectare a capului de lipit și a stiloului de ceas.

Stilou ceas

Vârf de lipit

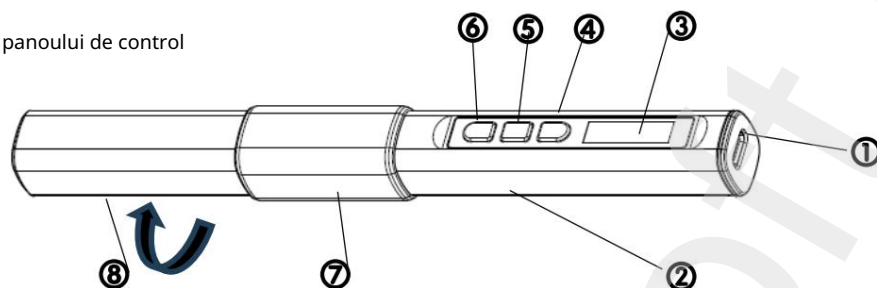


Specificații și parametri

Specificații tehnice generale		
Afi a	OLED de înaltă rezoluție	
Timp de oprire automată	5 minute, 10 minute, 15 minute, 20 de minute, OPRIT	
Mod de repaus	Intră în modul repaus după 5 minute de inactivitate	
Interval de temperatură	100°C–450°C (212°F–842°F)	
Alimentare electrică	Tensiune maximă de alimentare implicită 5 V–28 V CC (SL108), opțional CC 5 V–20 V (SL109)	
Alimentare electrică	Max. 96 W (SL108); max. 75 W (SL109)	
Protocoale de încărcare rapidă	PD/QC	
Tipul conectorului	Tipul C	
Calibrarea temperaturii vârfului de lipit	Susținut	
Frecvența testării (doar SL109)	de 3 ori/secundă	
Interval (doar SL109)	Voluntar	
Model cu vârf de lipit	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Avertizare baterie descărcată	✓	
Specificații mecanice		
Dimensiuni	196 x 19 x 19 mm	
Greutate	67g	
Materiale	Aluminiu + ABS + silicon	
Tip baterie (doar SL109)	Baterie reîncărcabilă litiu-polimer 3.7V 800Ah	
Condiții de mediu		
Mediul de operare	Temperatură	0~40°C
	Umiditate	< 75%
Mediul de stocare	Temperatură	-20~60°C
	Umiditate	< 80%

Instrucțiuni de utilizare

1) Explicația panoului de control



Număr	Nume	Funcție
1	Port TIPUL C	Tensiunea de intrare a fierului de lipit
2	Principal corp	Corpul principal al fierului de lipit are un mâner din aliaj de aluminiu. Țineți mânerul pentru lipire.
3	OLED-uri afișaj	Afișează toate interfețele și valorile.
4	Buton alimentare electrică	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați și mențineți apăsat acest buton timp de 2 secunde pentru a pornit sau oprit. 2. În interfața principală, apăsați scurt acest buton pentru a intrați în meniul de funcții. 3. În interfața de utilizare și setări, apăsați scurt pe această buton pentru confirmare sau ieșire și revenire la meniul principal interfață.
5	Săgeată dreapta	<ol style="list-style-type: none"> 1. În interfața principală, apăsați scurt acest buton pentru a muta selecția de meniu la dreapta. 2. În interfața de utilizare și setare, apăsați scurt acest buton pentru a muta selecția meniului la dreapta sau pentru a mări parametrii de setare.
6	Săgeată stânga	<ol style="list-style-type: none"> 1. În interfața principală, apăsați scurt acest buton pentru a muta selecția meniului la stânga. 2. În interfața de utilizare și setare, apăsați scurt acest buton pentru a muta meniul la stânga sau pentru a reduce parametrii de setare. 3. În interfața de măsurare a multimetrului, apăsați scurt acest buton pentru a comuta dispozitivul de măsurare (doar SL109).
7	Husă din silicon	Când lipiți sau măsurați, țineți carcasa de silicon cu degetele.
8	Acoperi	În timpul utilizării, rotiți capacul spre dreapta pentru a-l scoate. Când nu utilizați fierul de lipit, închideți capacul pentru a proteja vârful acestuia.

2) Setarea instrucțiunilor de operare

SI108: Selectați meniul cu pictograme de setări, apăsați scurt butonul de pornire pentru a accesa interfața de setări; apăsați scurt tastele săgeată stânga și dreapta pentru a selecta unitatea de temperatură (TEMP), timpul de oprire automată (APO), calibrarea temperaturii (CAL).

Reveniți la meniul de funcții, selectați funcția pe care doriți să o setați, apoi apăsați butonul de pornire pentru a accesa setările.

SI109: Selectați meniul cu pictograme de setări, apăsați scurt butonul de pornire pentru a accesa interfața de setări; apăsați scurt tastele săgeată stânga și dreapta pentru a selecta unitatea de temperatură (TEMP), tensiunea de intrare USB, timpul de oprire automată (APO).

calibrarea temperaturii (CAL), pornirea sau oprirea alimentării cu baterie (SOL SET), revenirea la meniul de funcții, selectarea funcției pe care doriți să o setați și apăsarea butonului de pornire introduceți setările.

Pentru a ieși din interfața de setări, selectați meniul Return și apăsați butonul de pornire/oprire pentru a ieși.

3) Instrucțiuni de calibrare a temperaturii

Dacă utilizatorul trebuie să calibreze temperatura vârfului de lipit, vă rugăm să urmați acești pași:

1. Pregătire

- Activați funcția de încălzire a fierului de lipit și așezați vârful pe un termometru standard pentru fier de lipit.

- Așteptați ca temperatura să se stabilizeze, apoi observați diferența de temperatură dintre termometru și afișajul fierului de lipit. Înregistrați această diferență.

2. Setări de calibrare

- Scoateți termometrul și accesați interfața de calibrare a temperaturii de pe fierul de lipit.

- Ajustați parametrii de calibrare în funcție de diferența de temperatură înregistrată și asigurați-vă că afișajul fierului de lipit corespunde cu temperatura termometrului.

3. Confirmare

- După efectuarea setărilor, apăsați butonul de alimentare pentru a confirma și a finaliza calibrarea.

Notă: Toate ciocanele de lipit sunt calibrate pentru vârful de lipit T12 (SL108)/T65 (SL109) înainte de a părăsi fabrica, cu excepția cazului în care sunt instalate alte specificații pentru vârful de ciocan de lipit sau se detectează o diferență de temperatură în timpul utilizării.

Măsurati tensiunea AC și DC (doar SL109):

1. Folosiți conversia automată sau ajustați manual conversia la tensiune;

2. Atingeți cu stiloul ambele capete ale circuitului testat;

3. Citiți valoarea tensiunii măsurate afișată pe ecran.

* Atenție:

A. Intervalul de tensiune de măsurare nu trebuie să depășească 36 V.

B. La măsurarea tensiunii în milivolți, este necesar să schimbați manual vitezele, iar transmisia automată nu poate recunoaște tensiunea în milivolți.

Măsurarea rezistenței (doar SL109):

1. Folosiți fișierul AUTO; 2. Plasați

stiloul la ambele capete ale rezistorului testat; 3. Citiți valoarea măsurată afișată pe ecran.

Măsurare pornită/oprită (doar SL109):

1. Folosiți fișierul AUTO; 2.

Conectați sonda la ambele capete ale circuitului testat;

3. Citiți valoarea măsurată afișată pe ecran. Dacă valoarea este mai mică de 47 ohmi, va suna semnalul sonor .

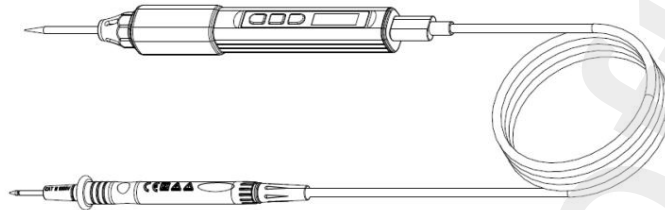


Diagrama de retragere a stiloului SL109

Indicatori tehnici ai multimetrului (SL109)				
Funcție	Gamă	Definiție	Precizie	Maximal
Tensiune continuă (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Tensiune alternativă (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Rezistență	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
pornit-oprit	Buzzerul sună sub 47 Ω			

4) Procedura de operare

1. Intrați în interfața cu funcții a fierului de lipit , iar acesta va începe să se încălzească.

2. Apăsați tastele săgeată stânga și dreapta pentru a seta temperatura dorită pentru lucrarea de lipire curentă.

3. Observați valoarea temperaturii, tensiunea de intrare și valoarea puterii afișate pe ecran. (Numai SL109)

4. După ce temperatura s-a stabilizat, așezați vârful ciocanului de lipit pe îmbinarea lipită și începeți lipirea.

* Nota:

- A. Când utilizați alimentarea USB cu un adaptor de încărcare rapidă, alimentarea poate fi 5 V până la 28 V; în principiu , cu cât tensiunea de alimentare este mai mare , cu atât puterea este mai mare și cu cât se încălzește mai repede capul de lipire .
- B. Apăsați lung butonul din dreapta pentru a crește temperatura presetată și apăsați lung butonul din stânga pentru a o reduce.
- C. După 5 minute de inactivitate, fierul de lipit va intra automat în starea de repaus, iar temperatura va scădea la minimum. Când fierul de lipit este folosit din nou, temperatura va crește rapid.
- D. În timpul utilizării, jacheta se va încălzi până la o anumită temperatură, ceea ce este un fenomen normal și poate fi utilizată cu încredere.
- E. Pentru a evita problema puterii insuficiente, se recomandă alegerea unui adaptor USB cu o putere mai mare de 60W:
- F. Dacă este necesară alimentarea prin USB și este necesară o conexiune externă temporară , aceasta este trebuie să setați SOL SET pe „ON” (doar pentru SL109).

(8), Avertizare baterie descărcată și încărcare baterie (doar SL109):

Când mesajul apare în colțul din stânga sus al ecranului după o utilizare prelungită Simbolul roșu al bateriei indică faptul că aceasta trebuie încărcată la timp. Dacă bateria este încă în uz și când se atinge tensiunea de deconectare a bateriei , simbolul de alimentare se va descărca și dispozitivul se va opri automat.

5) Întreținere

1. Nu deschideți produsul pentru a permite persoanelor neprofesioniste să încerce să repare produsul sau să modifice circuitul.

Folosește o cârpă umedă și moale .

Curățați cu detergent, nu utilizați agenți corozivi sau solvenți. Praful sau umezeala din orificiul de testare pot afecta precizia măsurătorii .

2. Pentru prima dată trebuie folosit un vârf de lipit nou , iar după utilizarea vârfului, trebuie adăugat staniu pentru întreținere , pentru a preveni oxidarea.

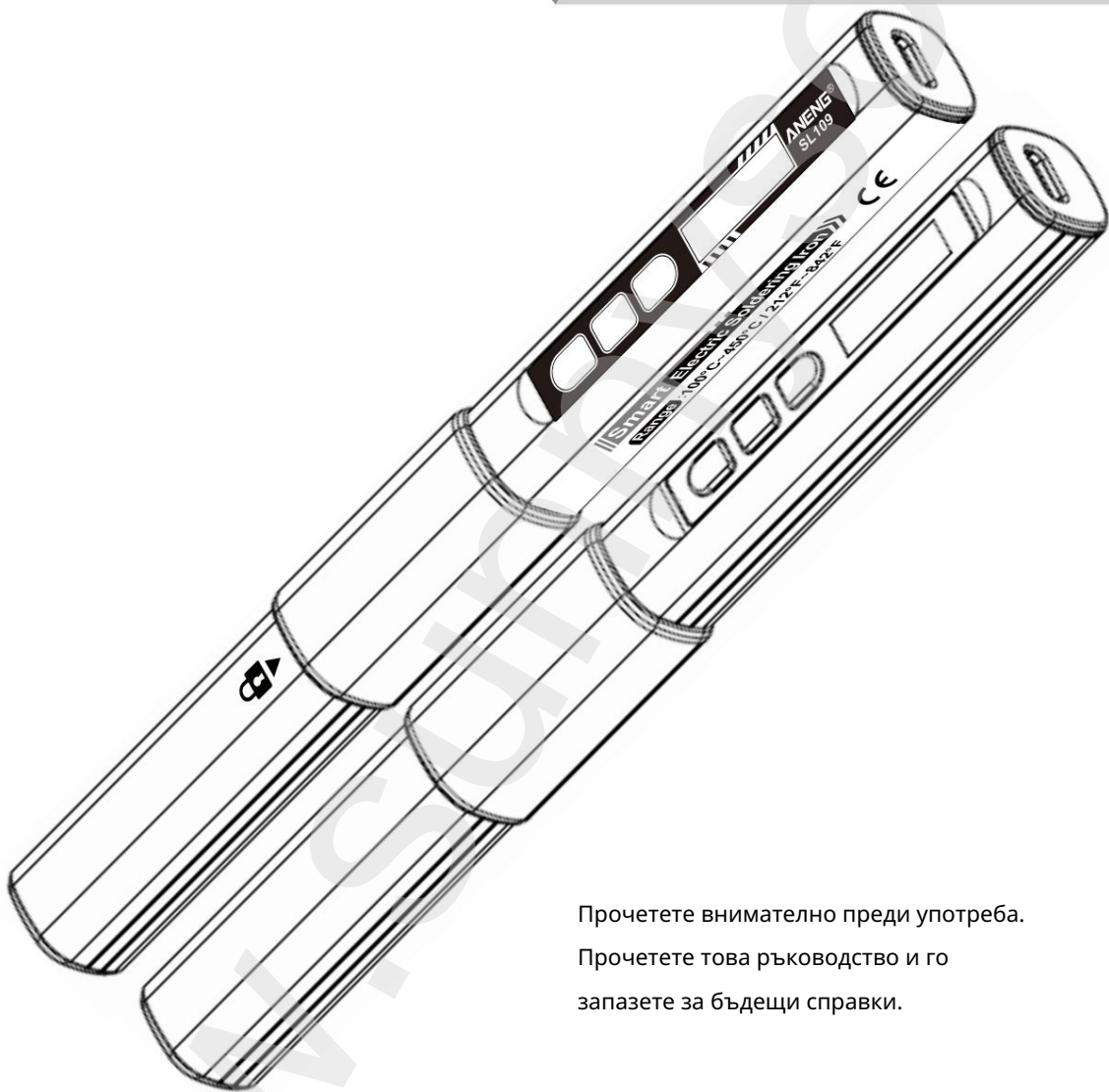
3. Capul de lipit nu trebuie încălzit la o temperatură ridicată de 380°C pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita scurtarea duratei de viață a acestuia.

Furnizor/Distribuitor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

SL108
USB-C поялник, 96 W,
OLED, 100–450°C

ANENG[®]



Прочетете внимателно преди употреба.
Прочетете това ръководство и го
запазете за бъдещи справки.

Ръководство за потребителя

I. Общ преглед

Този продукт е преносим интелигентен електрически поялник , който не изисква захранване. 220 V AC. Може да се използва чрез включване в универсален захранващ адаптер или външни батерии. Главата на поялника бързо се загрева до пълна мощност.

Поялникът се захранва от литиево-полимерна батерия, разположена вътре , и може да се носи и навън. аварийна употреба. Същевременно има мултицетни функции за измерване на напрежение, съпротивление и включване/изключване и мултицетът има дълго време на работа (само за SL109).

OLED дисплеят прави интерфейса ясен; тялото е малко, елегантно и лесно за носене.

Дръжката на универсалния поялник е окомплектована с метален корпус. Главата на поялника и измервателната писалка може да се сменя гъвкаво и да се използва в различни ситуации. (Само SL109 има измервателна писалка).

II. Предпазни мерки

За да предотвратите евентуален токов удар, пожар и телесни наранявания , прочетете предпазните мерки преди употреба .

(1) Заваръчните вериги не трябва да се заваряват електрически . Преди заваряване се уверете, че веригата, която ще се запоява, е изключена.

(2) Когато поялникът е горещ, предпазвайте го от изгаряния и не позволявайте на деца да го докосват или приближават .

(3) Бъдете внимателни при смяна на поялата глава . Преди да смените пояла , изключете го и изчакайте температурата му да спадне, за да предотвратите гореща смяна и изключване.

(4) Не използвайте и не съхранявайте при високи температури, прашна среда и продължително излагане на слънчева светлина.

(5) Не използвайте този продукт в близост до експлозивни газове и пари или във влажна среда.

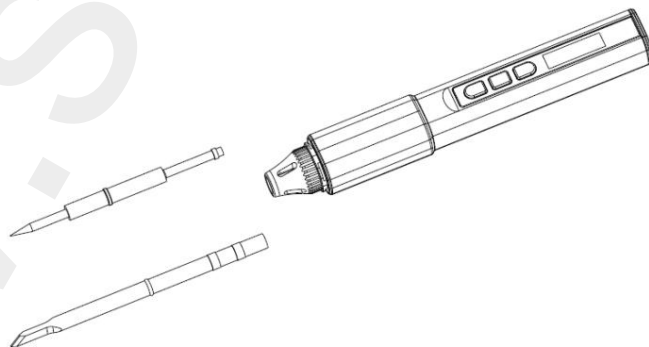
(6) Тъй като е метален продукт, е забранено да се измерва напрежение над 36V, за да се избегнат повреди от токов удар с високо напрежение. (SL108 неизмеримо напрежение!!!)

Поялата глава и измервателният инструмент на този продукт могат да бъдат гъвкаво сменяни, поставяни в поялата глава на всяка конфигурация или съответен модел, включвани в USB захранване, поддържат протокол за бързо зареждане PD/QC, а поялото се доставя стандартно с...
настройва на най-високото напрежение, предоставено от USB.

Схема на свързване на поялната глава и часовника.

Часовник-писалка

Връх за поялник

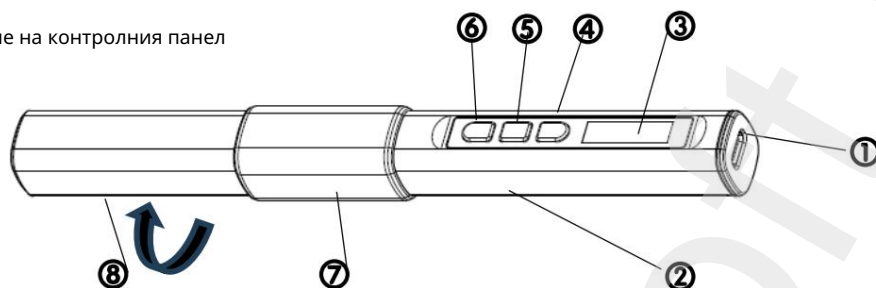





Спецификации и параметри

Общи технически спецификации		
Дисплей	OLED с висока резолюция	
Време за автоматично изключване	5 минути, 10 минути, 15 минути, 20 минути, ИЗКЛ.	
Режим на заспиване	Преминава в режим на заспиване след 5 минути неактивност	
Температурен диапазон	100°C–450°C (212°F–842°F)	
Захранване	Максимално захранващо напрежение по подразбиране DC 5 V–28 V (SL108), опционално DC 5 V–20 V (SL109)	
Захранване	Макс. 96 W (SL108); макс. 75 W (SL109)	
Протоколи за бързо зареждане	PD/QC	
Тип конектор	Тип C	
Калибриране на температурата на върха на поялника	Поддържано	
Честота на тестване (само SL109)	3 пъти/секунда	
Обхват (само SL109)	Доброволно	
Модел на върха на поялника	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Предупреждение за ниска батерия	✓	
Механични спецификации		
Размери	196 x 19 x 19 мм	
Тегло	67 г	
Материали	Алуминий + ABS + силикон	
Тип батерия (само за SL109)	Акумулаторна литиево-полимерна батерия 3.7V 800Ah	
Условия на околната среда		
Работна среда	Температура	0~40°C
	Влажност	< 75%
Среда за съхранение	Температура	-20~60°C
	Влажност	< 80%

Инструкции за употреба

1) Обяснение на контролния панел



Име на номер		Функция
1	Порт ТИП-С	Входно напрежение на поялника
2	Главно тяло	Основният корпус на поялника има дръжка от алуминиева сплав. Дръжте дръжката за запояване.
3	OLED показване	Показва всички интерфейси и стойности.
4	Бутон захранване 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете и задръжте този бутон за 2 секунди, за да включено или изключено. 2. В основния интерфейс натиснете кратко този бутон, за да влезте в менюто с функции. 3. В интерфейса за употреба и настройки, натиснете кратко това бутон за потвърждение или изход и връщане към основното меню интерфейс.
5	Стрелка надясно 	<ol style="list-style-type: none"> 1. В основния интерфейс, натиснете кратко този бутон, за да преместите избора от менюто надясно. 2. В интерфейса за употреба и настройки, натиснете кратко този бутон, за да преместите избора от менюто надясно или да увеличите параметрите на настройката.
6	Лява стрелка 	<ol style="list-style-type: none"> 1. В основния интерфейс, натиснете кратко този бутон, за да преместите избора от менюто наляво. 2. В интерфейса за употреба и настройки, натиснете кратко този бутон, за да преместите менюто наляво или да намалите параметрите за настройка. 3. В интерфейса за измерване на мултицет, натиснете кратко този бутон, за да превключите измервателното устройство (само за SL109).
7	Силиконов калъф	Когато запоявате или измервате, дръжте силиконовия корпус с пръсти.
8	Корица	Когато е в употреба, завъртете капачката надясно, за да я свалите. Когато не използвате поялника, затворете капачката, за да предпазите върха му.

2) Задаване на инструкции за работа

SL108: Изберете менюто с икони за настройки, натиснете кратко бутона за захранване, за да влезете в интерфейса за настройки; натиснете кратко клавишите със стрелки наляво и надясно, за да изберете температурната единица (TEMP), времето за автоматично изключване (APO), калибрирането на температурата (CAL).

Върнете се в менюто с функции, изберете функцията, която искате да настроите, и след това натиснете бутона за захранване, за да влезете в настройките.

SL109: Изберете менюто с икони за настройки, натиснете кратко бутона за захранване, за да влезете в интерфейса за настройки; натиснете кратко клавишите със стрелки наляво и надясно, за да изберете температурната единица (TEMP), входното USB напрежение, времето за автоматично изключване (APO).

калибриране на температурата (CAL), включване или изключване на захранването от батерията (SOL SET), връщане към менюто с функции, избор на функцията, която искате да настроите, и натискане на бутона за захранване въведете настройките.

За да излезете от интерфейса с настройки, изберете менюто за връщане и натиснете бутона за захранване.

3) Инструкции за калибриране на температурата

Ако потребителят трябва да калибрира температурата на върха на поялника, моля, следвайте тези стъпки:

1. Подготовка

- Включете функцията за нагряване на поялника и поставете върха му върху стандартен термометър за поялник.

- Изчакайте температурата да се стабилизира, след което наблюдавайте температурната разлика между термометъра и показаниято на поялника. Запишете тази разлика.

2. Настройки за калибриране

- Извадете термометъра и влезте в интерфейса за калибриране на температурата на поялника.

- Настройте параметрите за калибриране според регистрираната температурна разлика и се уверете, че показаниято на поялника съответства на температурата на термометъра.

3. Потвърждение

- След като направите настройките, натиснете бутона за захранване, за да потвърдите и завършите калибрирането.

Забележка: Всички поялници са калибрирани за поялни крайници T12 (SL108)/T65 (SL109) преди да напуснат завода, освен ако не са инсталирани други спецификации на крайниците за поялник или не е открита температурна разлика по време на употреба.

Измерване на променливо и постоянно напрежение (само за SL109):

1. Използвайте автоматично преобразуване или ръчно настройте преобразуването към напрежение;
2. Докоснете с писалката двата края на тестваната верига;
3. Прочетете измерената стойност на напрежението, показана на екрана.

* Внимание:

А. Диапазонът на измервателното напрежение не трябва да надвишава 36 V.

Б. При измерване на миливолтово напрежение е необходимо ръчно да се превключва предавката, а автоматичната трансмисия не може да разпознае миливолтовото напрежение.

Измерване на съпротивление (само за SL109):

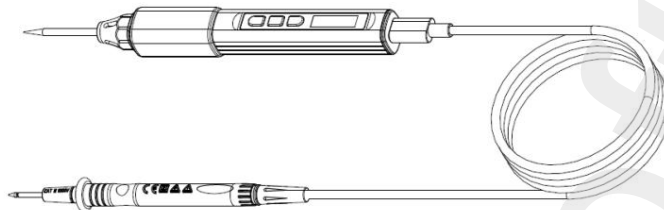
1. Използвайте AUTO файла; 2. Поставете писалката на двата края на тествания резистор; 3. Прочетете измерената стойност, показана на екрана.

Включване/изключване на измерването (само за SL109):

1. Използвайте AUTO файла; 2.

Свържете сондата към двата края на тестваната верига;

3. Прочетете измерената стойност, показана на екрана. Ако стойността е по-малка от 47 ома, ще се задейства звук сигнал .



Диаграма на прибиране на писалката SL109

Технически индикатори на мултицета (SL109)				
Функция	Диапазон	Определение	Точност	Максимално
DC напрежение (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Променливо напрежение (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Съпротива	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
Включване/изключване	Зумерът звучи под 47 Ω			

4) Работна процедура

1. Влезте в интерфейса на функцията на поялника и поялникът ще започне да се нагрява.

2. Натиснете клавишите със стрелки наляво и надясно, за да зададете желаната температура за текущата задача за запояване.

3. Наблюдавайте показаните на екрана стойности на температурата, входното напрежение и мощността. (само за SL109)

4. След като температурата се стабилизира, поставете върха на поялника върху споеното място и започнете запояването.

* Забележка:

- A. Когато използвате USB захранване с адаптер за бързо зареждане, захранването може да бъде 5 V до 28 V; по принцип , колкото по-високо е захранващото напрежение, толкова по-голяма е мощността и колкото по-бързо се загрева поялната глава .
 - Б. Натиснете продължително десния бутон, за да увеличите предварително зададената температура, и натиснете продължително левия бутон, за да я намалите.
 - С. След 5 минути неактивност, поялникът автоматично ще влезе в режим на заспиване и температурата ще падне до минимум. Когато поялникът се използва отново, температурата ще се повиши бързо.
 - Г. По време на употреба якето ще се нагрее до определена температура, което е нормално явление и може да се използва с увереност.
 - Е. За да избегнете проблема с недостатъчна мощност, се препоръчва да изберете USB адаптер с мощност над 60W:
- Ф. Ако е необходимо USB захранване и е необходима временна външна връзка, то е трябва да настроите SOL SET на "ON" (само за SL109).

(8), Предупреждение за изтощена батерия и зареждане на батерията (само за SL109):

Когато съобщението се появи в горния ляв ъгъл на екрана след продължителна употреба червен символ за захранване на батерията, тя трябва да се зареди навреме. Ако батерията все още се използва и когато се достигне напрежението на изключване на батерията , символът за захранване ще се изпразни и устройството ще се изключи. ще се изключи автоматично.

5) Поддръжка

1. Не го отваряйте, за да не позволите на непрофесионалисти да се опитат да поправят продукта или да променят веригата.

Използвайте влажна, мека кърпа.

Почиствайте с препарат, не използвайте корозивни препарати или разтворители. Прах или влага в измервателния отвор могат да повлияят на точността на измерването .

2. За първи път трябва да се използва нов връх на поялника , а след употреба на върха трябва да се добави калай за поддръжка, за да се предотврати окисляване.

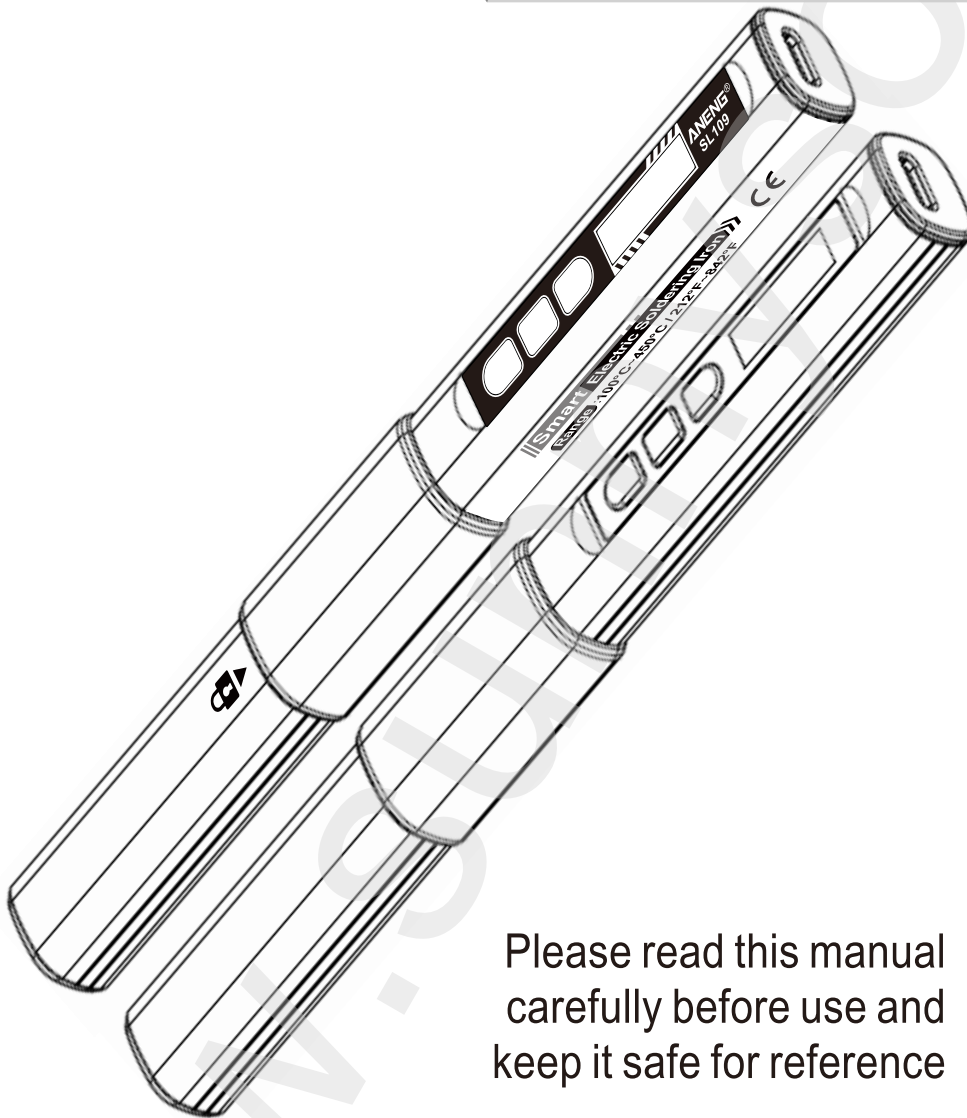
3. Главата на поялника не трябва да се нагрява до висока температура от 380°C за дълго време, за да се избегне скъсяване на живота на главата на поялника.

Доставчик/Дистрибутор

Сънисофт с.р.о.
Кованечка 2390/1а
190 00 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

ANENG[®]

USER MANUAL QUICK TIN



Please read this manual
carefully before use and
keep it safe for reference

ELECTRIC SOLDERING IRON

I. Overview

This product is a portable intelligent electric soldering iron, which does not require AC 220V power supply. It can be used by plugging in a universal power adapter or power bank. The soldering iron head quickly heats up to the tin point;

The soldering iron is powered by a lithium polymer battery inside, and can also be carried outdoors for emergency use; at the same time, it has the functions of multimeter voltage, resistance, and on-off measurement, and the multimeter mode has a long working time (only SL109).

Using OLED display screen, the interface is clear; the body is small and exquisite and easy to carry. The universal soldering iron handle is matched with a metal shell. The soldering iron head and measuring pen can be flexibly replaced and can be used in various scenarios. (Only SL109 has a measuring pen)

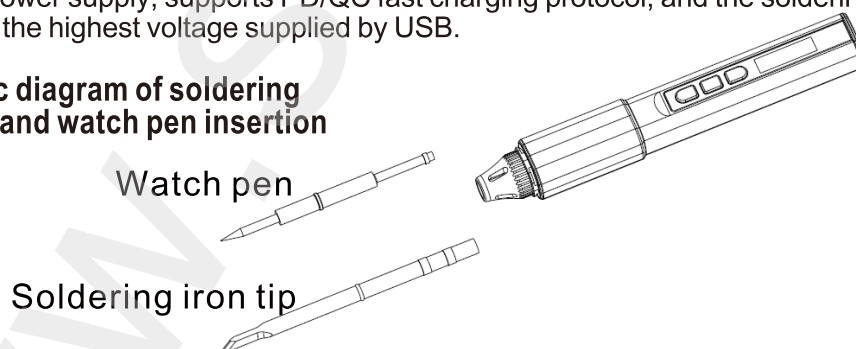
II. Safety matters

To avoid possible electric shock, fire, and personal injury, please read the safety precautions before use.

- (1) Welding circuits should not be electrically welded. Please ensure that the soldered circuit is turned off before welding.
- (2) When the soldering iron is heated, prevent burns and avoid allowing children to come into contact with or approach it.
- (3) Pay attention when replacing the soldering iron head, shut down and wait for the temperature of the soldering iron head to drop before replacing it to avoid hot swapping and unplugging.
- (4) Do not use and store in high temperatures, high dust environments, and sun exposure for a long time.
- (5) Do not use this product around explosive gases and vapors or in humid environments.
- (6) Because this product is a metal shell, in order to avoid high voltage electric shock damage, **it is forbidden to measure voltages above 36V. (SL108 unmeasurable voltage!!!)**

The soldering iron head and measuring pen of this product can be replaced flexibly, inserted into the soldering iron head of random configuration or matching model, inserted into USB power supply, supports PD/QC fast charging protocol, and the soldering iron defaults to the highest voltage supplied by USB.

Schematic diagram of soldering iron head and watch pen insertion



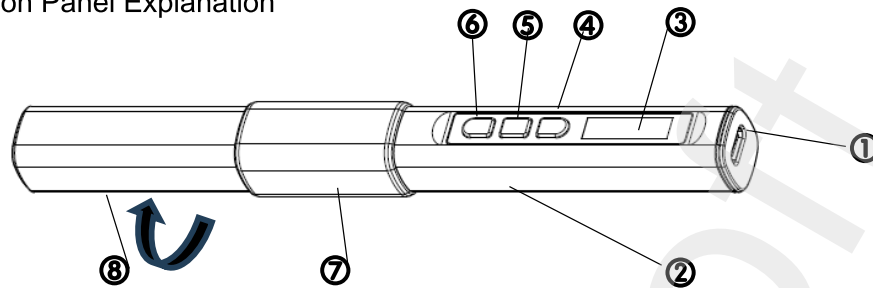
Specifications and Parameters




-1-

General Technical Specifications		
Display	OLED High Definition	
Auto Power Off Time	5 minutes, 10 minutes, 15 minutes, 20 minutes, OFF	
Sleep Mode	Enters sleep mode after 5 minutes of inactivity	
Temperature Range	100°C ~450°C (212°F~842°F)	
Power Supply	DC5V~ 28V default maximum supply voltage (SL108) DC5V~ 20V optional (SL109)	
Power	Max. 96W (SL108); Max. 75W(SL109)	
Fast Charge Protocols	PD/QC	
Connector Type	Type-C	
Soldering Iron Tip Temperature Calibration	Supported	
Test rate (SL109 only)	3 times/second	
Range (SL109 only)	Voluntarily	
Soldering Iron Tip Model	T12(SL108)T65(SL109)	
Low Battery Warning	✓	
Mechanical Specifications		
Dimensions	196*19*19mm	
Weight	67g	
Materials	Aluminum + ABS + Silicone	
Battery Type (SL109 only)	Lithium polymer rechargeable battery 3.7V800Ah	
Environmental Conditions		
Operating Environment	Temperature	0~40°C
	Humidity	< 75%
Storage Environment	Temperature	-20~60°C
	Humidity	< 80%

Usage Instructions

1) Operation Panel Explanation



Number	Name	Function
1	TYPE-C Port	Soldering Iron Power Input
2	The main body	The main body of the soldering iron has an aluminum alloy handle. Hold the handle to perform soldering operations.
3	OLED Display Screen	Shows all interfaces and values.
4	Power Button 	1.Press and hold this button for 2 seconds to power on or off. 2.In the main interface, short press this button to enter the function menu. 3.In the usage and settings interface, short press this button to confirm or exit and return to the main interface
5	Right Arrow Key 	1.In the main interface, short press this key to move the menu selection to the right. 2.In the usage and settings interface, short press this key to move the menu to the right or increase the setting parameters.
6	Left Arrow Key 	1.In the main interface, short press this key to move the menu selection to the left. 2.In the usage and settings interface, short press this key to move the menu to the left or decrease the setting parameters. 3. In the multimeter measurement interface, short press this button to switch the measurement gear (SL109 only)
7	Silicone Sleeve	Hold the silicone sleeve with your fingers to perform soldering or measurement operations
8	Cap	When using, rotate the cap to the right to remove it.When not in use, close the cap to protect the soldering iron tip.

2) Set operating instructions

SI108: Select the settings icon menu, short press the power button to enter the settings interface; short press the left and right arrow keys to select the temperature unit (TEMP), automatic shutdown time (APO), temperature calibration (CAL), return to the function menu, select the function to be set, and then press the power button to enter the settings.

SI109: Select the settings icon menu, short press the power button to enter the settings interface; short press the left and right arrow keys to select the temperature unit (TEMP), USB input voltage, automatic shutdown time (APO), temperature calibration (CAL), turn on or off the battery power supply (SOL SET), return to the function menu, select the function to be set and press the power button to enter the settings.

To exit the settings interface, select the return menu and press the power button to exit.

3) Temperature calibration instructions

When the user needs to calibrate the temperature of the soldering iron tip, follow these steps:

1. Preparation

- Turn on the soldering iron heating function and bring the tip into contact with a standard soldering iron thermometer.
- Wait for the temperature to stabilize, then observe the temperature difference between the thermometer and the soldering iron display. Record this difference.

2. Calibration Adjustment

- Remove the thermometer and navigate to the temperature calibration interface on the soldering iron.
- Adjust the calibration parameters according to the recorded temperature difference, ensuring the soldering iron display matches the thermometer temperature.

3. Confirmation

- After making adjustments, press the power button to confirm and complete the calibration.

Note: All soldering irons are calibrated for T12 (SL108)/T65 (SL109) soldering iron tips before leaving the factory, unless other specifications of soldering iron tips are installed or a temperature difference is found during use.

Measure AC and DC voltage (SL109 only):

1. Use AUTO gear or manually adjust to voltage gear;
2. Touch the pen to both ends of the circuit under test;
3. Read the measured voltage value displayed on the screen.

* Attention:

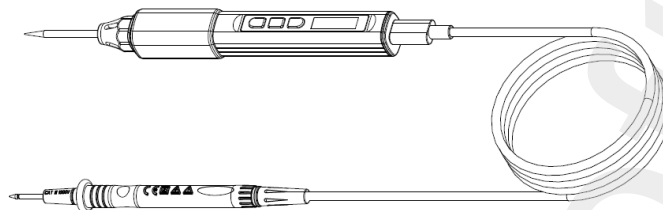
- A. The measuring voltage range cannot exceed 36V.
- B. When measuring the millivolt voltage, you need to manually switch the gear, and the AUTO gear cannot recognize the millivolt voltage.

Measuring Resistance (SL109 only):

1. Use the AUTO file; 2. Contact the pen at both ends of the resistor to be tested; 3. Read the measurement value displayed on the screen.

Measuring on-off (SL109 only):

1. Use the AUTO file; 2. Contact the pen to both ends of the circuit under test;
3. Read the measurement value displayed on the screen, and the buzzer will sound when the value is less than 47 ohms.



SL109 million watch pen insertion diagram

Multimeter Technical Indicators(SL109)				
Function	Range	Definition	Precision	Maximum
volts d.c. (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Alternating voltage(V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Resistance	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
		40.00M Ω	0.01M Ω	
on-off	Buzzer sounds below 47 Ω			

4) operational approach

1. Enter the soldering iron function interface, and the soldering iron starts to heat up;
2. Press the left and right arrow keys to set the temperature required for the current welding
3. Observe the temperature value and input voltage and power value displayed on the screen; (SL109 only)
4. After the temperature stabilizes, place the soldering iron tip in contact with the solder joint and start welding.

* Note:

A, when using USB power supply, with a fast charging adapter, it can support 5V~ 28V power supply; in principle, the higher the power supply voltage, the greater the power, and the faster the soldering iron head heats up.

B. Long press the right button to increase the preset temperature, and long press the left button to reduce the preset temperature.

C. After the soldering iron stands for 5 minutes, it will automatically enter a dormant state, and the temperature will drop to a minimum. When the soldering iron is reused, the temperature will quickly warm up.

D. During use, the shell will be conducted to a certain temperature, which is a normal phenomenon and can be used with confidence.

E. To avoid the problem of insufficient power supply, it is recommended to choose a USB adapter with a power of more than 60W:

F. When USB power supply is required and outdoor temporary connection is required, SOL SET needs to be set to "ON" (SL109 only)

(8), low battery prompt and battery charging (SL109 only):

When a red prompt appears in the battery power symbol in the upper left corner of the screen after long-term use, it needs to be charged in time; if it still continues to be used, when the battery shutdown voltage is reached, the power symbol becomes empty, and then automatically shuts down.

5) Maintenance

1. Do not open it for non-professionals to try to repair this product or change the circuit.

Please use a damp cloth and a gentle one

Clean with detergent, do not use corrosive agents or solvents. Dust or moisture in the test port may

Affect the accuracy of readings.

2. The new soldering iron tip should be used for the first time and after the soldering iron tip is used, tin should be added for maintenance to prevent oxidation.

3. The soldering iron head should not be heated at a high temperature of 380 ° C for a long time, so as not to affect the life of the soldering iron head

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

SL108
Lutownica USB-C, 96 W,
OLED, 100-450°C

ANENG[®]



Przed użyciem należy przeczytać uważnie.
Przeczytaj tę instrukcję i
zachowaj ją na przyszłość.

Instrukcja obsługi

I. Przegląd

Ten produkt to przenośna, inteligentna lutownica elektryczna, która nie wymaga zasilania. 220 V AC. Można używać po podłączeniu do uniwersalnego zasilacza lub powerbanków. Głowica lutownicy szybko nagrzewa się do pełnej mocy.

Lutownica zasilana jest baterią litowo-polimerową znajdującą się wewnątrz i można ją również zabrać na zewnątrz do użytku awaryjnego. Jednocześnie posiada funkcje multimetru do pomiaru napięcia, rezystancji i włączania/wyłączania. a multimetr ma długi czas pracy (tylko SL109).

Wyświetlacz OLED zapewnia przejrzystość interfejsu, a obudowa jest mała, smukła i łatwa do przenoszenia. Uchwyt lutownicy uniwersalnej jest zakończony metalową obudową. Głowica lutownicy i miarka można go elastycznie wymieniać i używać w różnych sytuacjach. (Tylko SL109 jest wyposażony w miarkę).

II. Środki ostrożności

Aby zapobiec porażeniu prądem, pożarowi i obrażeniom ciała, przed użyciem należy przeczytać środki ostrożności.

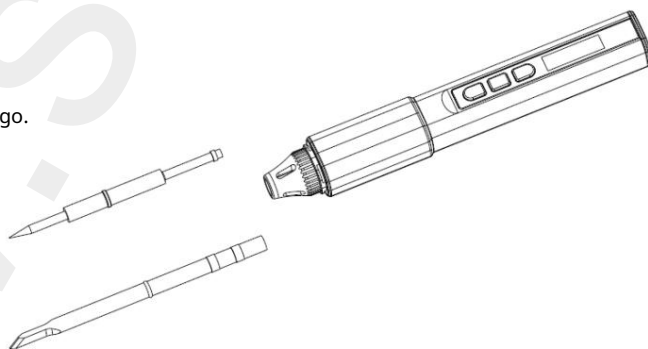
- (1) Obwodów spawalniczych nie należy spawać elektrycznie. Przed spawaniem należy upewnić się, że lutowany obwód jest wyłączony.
- (2) Gdy lutownica jest gorąca, należy chronić ją przed oparzeniami i nie pozwalać dzieciom dotykać jej ani zbliżać się do niej.
- (3) Zachowaj ostrożność podczas wymiany głowicy lutowniczej. Przed wymianą lutownicy wyłącz ją i poczekaj, aż jej temperatura spadnie, aby zapobiec jej przelączeniu na gorąco i odłączeniu.
- (4) Nie stosować i nie przechowywać w wysokich temperaturach, w środowisku zakurczonym i przy długotrwałym narażeniu na działanie promieni słonecznych.
- (5) Nie należy używać tego produktu w pobliżu gazów i oparów wybuchowych ani w wilgotnym środowisku.
- (6) Ponieważ jest to produkt metalowy, zabrania się mierzenia napięcia powyżej 36 V, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych porażeniem prądem o wysokim napięciu. (SL108 - napięcie niemierzalne !!!)

Głowicę lutowniczą i końcówkę pomiarową tego produktu można elastycznie wymienić, włożyć do głowicy lutowniczej dowolnej konfiguracji lub odpowiedniego modelu, podłączyć do zasilania USB, obsługuje protokół szybkiego ładowania PD/QC, a lutownica standardowo jest wyposażona w ustawia najwyższe napięcie dostarczane przez USB.

Schemat podłączenia głowicy lutowniczej i długopisu zegarkowego.

Długopis zegarkowy

Końcówka lutownicza

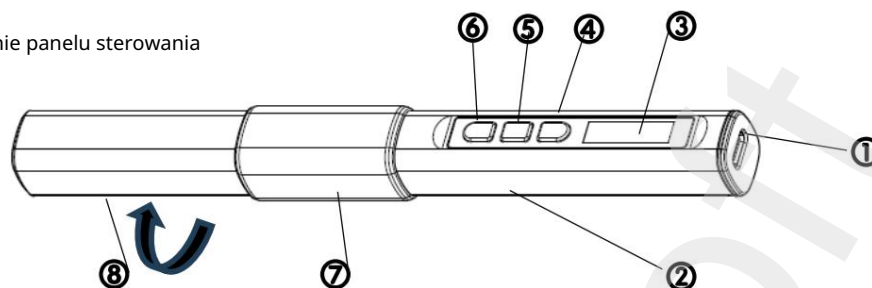





Specyfikacje i parametry

Ogólne dane techniczne		
Wyświetlacz	OLED o wysokiej rozdzielczości	
Czas automatycznego wyłączenia	5 minut, 10 minut, 15 minut, 20 minut, WYŁ.	
Tryb uśpienia	Przechodzi w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności	
Zakres temperatur	100°C–450°C (212°F–842°F)	
Zasilacz	Domyślne maksymalne napięcie zasilania DC 5 V–28 V (SL108), opcjonalnie prąd stały 5 V–20 V (SL109)	
Zasilacz	Maks. 96 W (SL108); maks. 75 W (SL109)	
Protokoły szybkiego ładowania	PD/QC	
Typ złącza	Typ C	
Kalibracja temperatury grotu lutownicy	Utrzymany	
Częstotliwość testów (tylko SL109)	3 razy na sekundę	
Zakres (tylko SL109)	Dobrowolnie	
Model grotu lutownicy	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii	✓	
Specyfikacje mechaniczne		
Wymiary	196 x 19 x 19 mm	
Waga	67g	
Przybory	Aluminium + ABS + silikon	
Typ baterii (tylko SL109)	Akumulator litowo-polimerowy 3,7 V 800 Ah	
Warunki środowiskowe		
Środowisko operacyjne	Temperatura	0~40°C
	Wilgotność	< 75%
Środowisko przechowywania	Temperatura	-20~60°C
	Wilgotność	< 80%

Instrukcja użytkowania

1) Objasnienie panelu sterowania



Nazwa numeru		Funkcjonować
1	Port TYP C	Napięcie wejściowe lutownicy
2	Główny ciało	Główna część lutownicy ma uchwyt ze stopu aluminium. Trzymaj uchwyt podczas lutowania.
3	OLED wyświetlacz	Wyświetla wszystkie interfejsy i wartości.
4	Przycisk zasilacz 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy, aby włączony lub wyłączony. 2. W głównym interfejsie naciśnij krótko ten przycisk, aby Wejść do menu funkcji. 3. W interfejsie użytkownika i ustawień naciśnij krótko ten przycisk przycisk do potwierdzenia lub wyjścia i powrotu do strony głównej interfejs.
5	Strzałka w prawo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. W głównym interfejsie naciśnij krótko ten przycisk, aby przesunąć wybór menu w prawo. 2. W interfejsie ustawień i użytkownika naciśnij krótko ten przycisk, aby przesunąć wybór menu w prawo lub zwiększyć parametry ustawień.
6	Strzałka w lewo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. W głównym interfejsie naciśnij krótko ten przycisk, aby przesunąć wybór menu w lewo. 2. W interfejsie ustawień i użytkownika naciśnij krótko ten przycisk, aby przesunąć menu w lewo lub zmniejszyć parametry ustawień. 3. W interfejsie pomiaru multimetru naciśnij krótko ten przycisk, aby przełączyć urządzenie pomiarowe (tylko SL109).
7	Ośłona silikonowa	Podczas lutowania lub pomiaru należy przytrzymywać silikonową obudowę palcami.
8	Okładka	Podczas użytkownika należy przekręcić nakrętkę w prawo, aby ją zdjąć. Jeśli nie używasz lutownicy, zamknij nasadkę, aby chronić grot lutownicy.

2) Ustawienie instrukcji obsługi

SI108: Wybierz ikonę menu ustawień, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby wejść do interfejsu ustawień; naciśnij krótko lewy i prawy przycisk strzałki, aby wybrać jednostkę temperatury (TEMP), czas automatycznego wyłączenia (APO), kalibrację temperatury (CAL),

Wróć do menu funkcji, wybierz funkcję, którą chcesz ustawić, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby wejść do ustawień.

SI109: Wybierz ikonę menu ustawień, naciśnij krótko przycisk zasilania, aby wejść do interfejsu ustawień; naciśnij krótko lewy i prawy przycisk strzałki, aby wybrać jednostkę temperatury (TEMP), napięcie wejściowe USB , czas automatycznego wyłączenia (APO),

kalibracja temperatury (CAL), włączanie lub wyłączenie zasilania bateryjnego (SOL SET), powrót do menu funkcji, wybór funkcji, którą chcesz ustawić, i naciśnięcie przycisku zasilania wprowadź ustawienia.

Aby wyjść z interfejsu ustawień, wybierz menu powrotu i naciśnij przycisk zasilania , aby wyjść.

3) Instrukcje kalibracji temperatury

Jeśli użytkownik musi skalibrować temperaturę grotu lutownicy , należy wykonać następujące czynności:

1. Przygotowanie

- Włącz funkcję podgrzewania lutownicy i umieść grot lutownicy na standardowym termometrze lutowniczym.

- Poczekaj, aż temperatura się ustabilizuje, a następnie obserwuj różnicę temperatur między termometrem a wyświetlaczem lutownicy. Zanotuj tę różnicę.

2. Ustawienia kalibracji

- Wyjmij termometr i wejdź w interfejs kalibracji temperatury na lutownicy.

- Dostosuj parametry kalibracji zgodnie z zarejestrowaną różnicą temperatur i upewnij się , że wyświetlacz lutownicy odpowiada temperaturze termometru.

3. Potwierdzenie

- Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk zasilania, aby potwierdzić i zakończyć kalibrację.

Uwaga: Wszystkie lutownice są kalibrowane do grotów lutowniczych T12 (SL108)/T65 (SL109) przed opuszczeniem fabryki, chyba że zainstalowano grotty lutownicze o innych parametrach lub w trakcie użytkowania wykryto różnicę temperatur .

Pomiar napięcia AC i DC (tylko SL109):

1. Użyj automatycznej konwersji lub ręcznie dostosuj konwersję do napięcia;

2. Dotknij piórem obu końców testowanego obwodu;

3. Odczytaj zmierzoną wartość napięcia wyświetlaną na ekranie.

* Uwaga:

A. Zakres napięcia pomiarowego nie może przekraczać 36 V.

B. Podczas pomiaru napięcia miliwoltowego konieczna jest ręczna zmiana biegu , gdyż automatyczna skrzynia biegów nie rozpoznaje napięcia miliwoltowego .

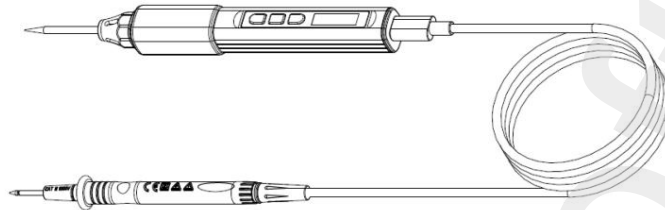
Pomiar rezystancji (tylko SL109):

1. Użyj pliku AUTO; 2. Umieść

długopis na obu końcach testowanego rezystora; 3. Odczytaj zmierzoną wartość wyświetlaną na ekranie.

Włączanie/wyłączanie pomiaru (tylko SL109):

1. Użyj pliku AUTO; 2. Podłącz sondę do obu końców testowanego obwodu;
3. Odczytaj zmierzoną wartość wyświetlaną na ekranie. Jeśli wartość jest mniejsza niż 47 omów, włączy się brzęczyk .



Schemat wycofywania pióra SL109

Wskaźniki techniczne multimetru (SL109)				
Funkcjonować	Zakres	Definicja	Dokładność	Maksymalny
Napięcie stałe (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Napięcie prądu przemiennego (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Opór	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
włącz-wyłącz	Dźwięk brzęczyka poniżej 47 Ω			

4) Procedura operacyjna

1. Wejść w interfejs funkcji lutownicy , a lutownica zacznie się nagrzewać.
2. Naciśnij lewy i prawy klawisz strzałki, aby ustawić żądaną temperaturę dla bieżącego zadania lutowania.
3. Obserwuj wyświetlane na ekranie wartości temperatury, napięcia wejściowego i mocy. (tylko SL109)
4. Po ustabilizowaniu się temperatury należy przyłożyć grot lutownicy do lutowanego miejsca i rozpocząć lutowanie.

* Notatka:

- A. W przypadku korzystania z zasilania USB za pomocą adaptera szybkiego ładowania, zasilanie może być 5 V do 28 V; w zasadzie im wyższe napięcie zasilania tym większa moc i tym szybciej nagrzewa się głowica lutownicza .
- B. Naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk, aby zwiększyć ustawioną temperaturę, lub naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk, aby ją zmniejszyć.
- C. Po 5 minutach bezczynności lutownica automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, a temperatura spadnie do minimum. Po ponownym użyciu lutownicy temperatura gwałtownie wzrośnie.
- D. Podczas użytkowania kurtka nagrzewa się do określonej temperatury, co jest zjawiskiem normalnym i można jej używać bez obaw.
- E. Aby uniknąć problemu niewystarczającej mocy, zaleca się wybór adaptera USB o mocy powyżej 60 W:

F. Jeśli wymagane jest zasilanie przez USB i konieczne jest tymczasowe podłączenie zewnętrzne , należy ustawić SOL SET na „ON” (tylko SL109).

(8), Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii i ładowanie baterii (tylko SL109):

Gdy po dłuższym użytkowaniu w lewym górnym rogu ekranu pojawi się komunikat Czerwony symbol baterii oznacza, że należy ją naładować w odpowiednim czasie. Jeśli bateria jest nadal używana, a gdy zostanie osiągnięte napięcie odciążenia akumulatora , symbol zasilania zostanie opróżniony, a urządzenie zostanie wyłączone wyłączy się automatycznie.

5) Konserwacja

1. Nie należy otwierać produktu w celu umożliwienia osobom nieprofesjonalnym podjęcia próby naprawy produktu lub modyfikacji obwodu.

Użyj wilgotnej, miękkiej ściereczki.

Czyścić detergentem, nie używać środków żrących ani rozpuszczalników. Kurz lub wilgoć w porcie pomiarowym mogą wpływać na dokładność pomiaru .

2. Po pierwszym użyciu należy użyć nowego grotu lutowniczego . Po użyciu należy dodać cyny w celu konserwacji, aby zapobiec utlenianiu.

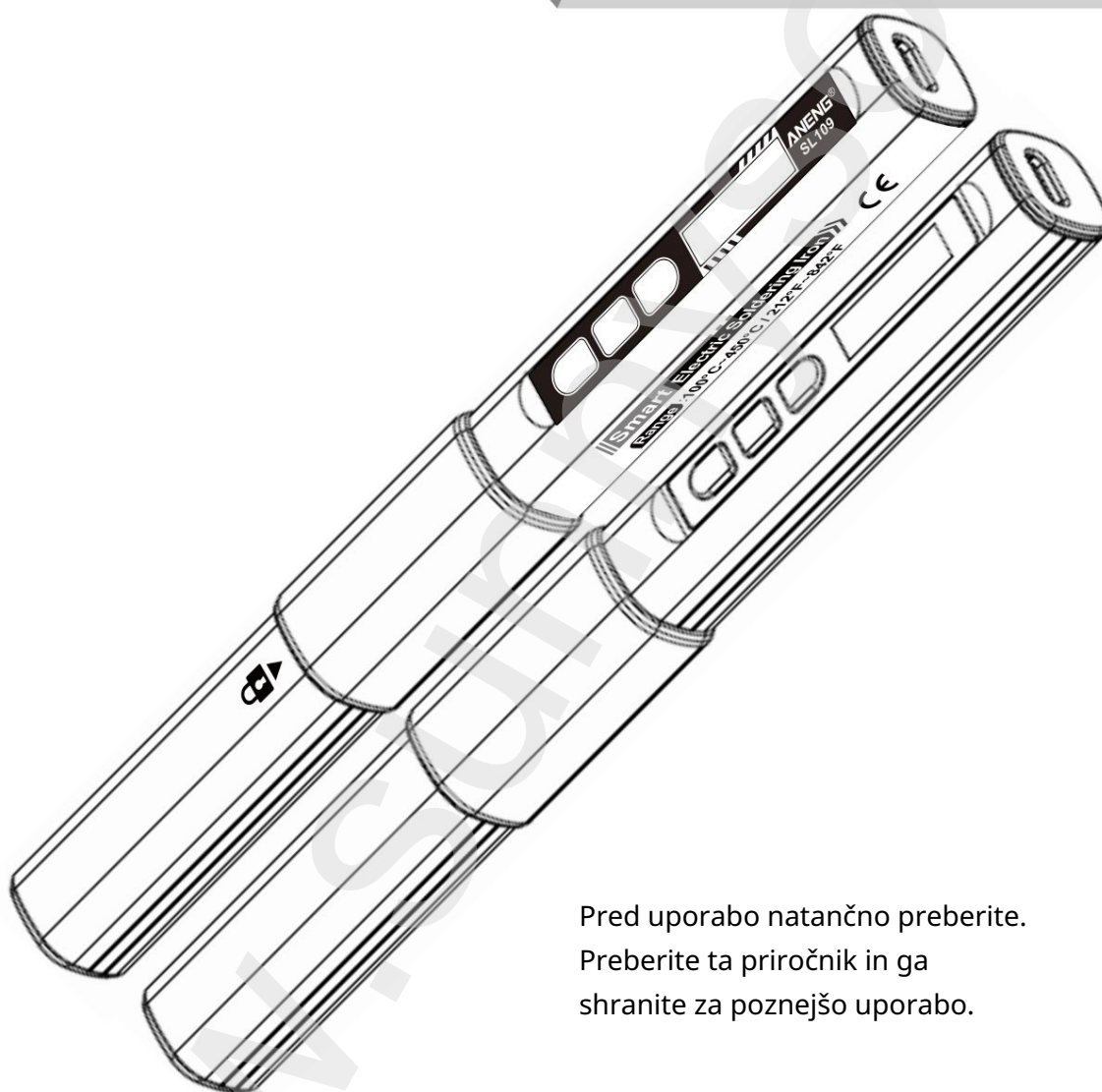
3. Głowicy lutownicy nie należy nagrzewać do wysokiej temperatury wynoszącej 380°C przez dłuższy czas, aby nie skrócić jej żywotności .

Dostawca/Dystrybutor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

SL108
Spajkalnik USB-C, 96 W,
OLED, 100–450 °C

ANENG[®]



Pred uporabo natančno preberite.
Preberite ta priročnik in ga
shranite za poznejšo uporabo.

Uporabniški priročnik

I. Pregled

Ta izdelek je prenosni inteligentni električni spajkalnik , ki ne potrebuje napajanja 220 V AC. Uporablja se lahko s priklopom na univerzalni napajalnik. ali prenosne baterije. Glava spajkalnika se hitro segreje na polno moč.

Spajkalnik napaja litijeva polimerna baterija v notranjosti in ga je mogoče nositi tudi na prostem. uporaba v sili . Hkrati ima multimetrške funkcije za merjenje napetosti, upora in vklopa/izklopa in multimeter ima dolg delovni čas (samo SL109).

OLED zaslon omogoča jasen vmesnik ; ohišje je majhno, elegantno in enostavno za prenašanje. Ročaj univerzalnega spajkalnika je opremljen s kovinskim ohišjem. Spajkalna glava in merilno pero je mogoče prilagodljivo zamenjati in uporabljati v različnih situacijah. (Samo SL109 ima merilno pero).

II. Varnostni ukrepi

Da preprečite morebiten električni udar, požar in telesne poškodbe , pred uporabo preberite varnostne ukrepe .

(1) Varilnih tokokrogov se ne sme električno variti. Pred varjenjem se prepričajte, da je tokokrog, ki ga želite spajkati, izklopljen.

(2) Ko je spajkalnik vroč, ga zaščitite pred opeklinami in ne dovolite otrokom, da se ga dotikajo ali približujejo .

(3) Pri menjavi spajkalne glave bodite previdni . Preden zamenjate spajkalnik , ga izklopite in počakajte, da se temperatura spajkalnika zniža, da preprečite vročo zamenjavo in odklop.

(4) Ne uporabljajte ali shranjujte pri visokih temperaturah, prašnem okolju in pri dolgotrajni izpostavljenosti sončni svetlobi.

(5) Izdelka ne uporabljajte v bližini eksplozivnih plinov in hlapov ali v vlažnem okolju.

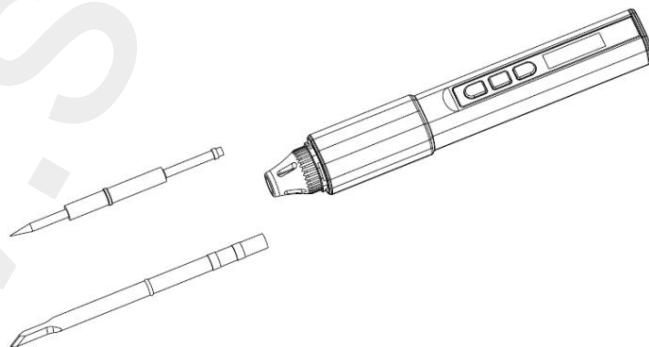
(6) Ker gre za kovinski izdelek, je prepovedano meriti napetost nad 36 V, da se izognete poškodbam zaradi visokonapetostnega električnega udara. (SL108 neizmerljiva napetost!!!)

Spajkalna glava in merilno pero tega izdelka se lahko fleksibilno zamenjata, vstavita v spajkalna glava katere koli konfiguracije ali ustreznega modela, priključita na napajalnik USB, podpira protokol hitrega polnjenja PD/QC, spajkalnik pa je standardno opremljen z nastavi na najvišjo napetost, ki jo zagotavlja USB.

Električna shema spajkalne glave in ročne ure.

Ura pero

Spajkalna konica

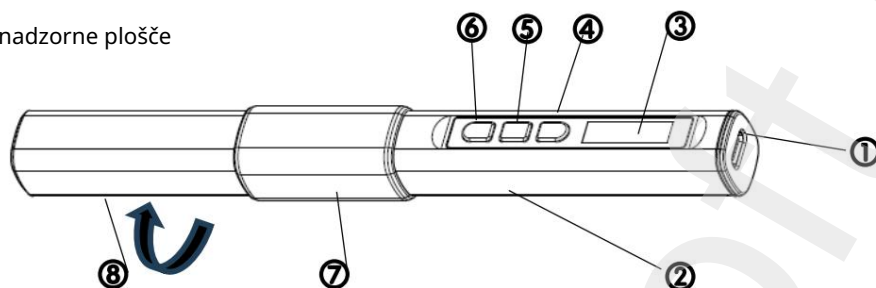





Specifikacije in parametri

Splošne tehnične specifikacije		
Prikaz	OLED visoke ločljivosti	
Čas samodejnega izklopa	5 minut, 10 minut, 15 minut, 20 minut, IZKLOP	
Način spanja	Po 5 minutah neaktivnosti preide v stanje mirovanja	
Temperaturno območje	100 °C–450 °C (212 °F–842 °F)	
Napajalnik	Privzeta najvišja napajalna napetost DC 5 V–28 V (SL108), opcijsko DC 5 V–20 V (SL109)	
Napajalnik	Maks. 96 W (SL108); maks. 75 W (SL109)	
Protokoli hitrega polnjenja	PD/QC	
Vrsta priključka	Tip C	
Kalibracija temperature konice spajkalnika	Podprto	
Pogostost testiranja (samo SL109)	3-krat/sekundo	
Območje (samo SL109)	Prostovoljno	
Model konice spajkalnika	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Opozorilo o nizki bateriji	✓	
Mehanske specifikacije		
Dimenzije	196 x 19 x 19 mm	
Teža	67 g	
Materiali	Aluminij + ABS + silikon	
Vrsta baterije (samo SL109)	Polnilna litijeva polimerna baterija 3,7 V 800 Ah	
Okoljski pogoji		
Delovno okolje	Temperatura	0~40°C
	Vlažnost	< 75%
Okolje za shranjevanje	Temperatura	-20~60°C
	Vlažnost	< 80%

Navodila za uporabo

1) Razlaga nadzorne plošče



Ime številke		Funkcija
1	<small>Pristanišče</small> TIP C	Vhodna napetost spajkalnika
2	Glavni telo	Glavno ohišje spajkalnika ima ročaj iz aluminijeve zlitine. Med spajkanjem držite ročaj .
3	OLED prikaz	Prikaže vse vmesnike in vrednosti.
4	Gumb napajanje 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite in držite ta gumb 2 sekundi, da vklopljeno ali izklopljeno. 2. V glavnem vmesniku na kratko pritisnite ta gumb za vstopite v meni funkcij. 3. V vmesniku za uporabo in nastavitve na kratko pritisnite to gumb za potrditev ali izhod in vrnitev na glavni meni vmesnik.
5	Desna puščica 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V glavnem vmesniku na kratko pritisnite ta gumb, da premaknete izbiro menija v desno. 2. V vmesniku za uporabo in nastavitve na kratko pritisnite ta gumb, da premaknete izbiro menija v desno ali povečate nastavitvene parametre.
6	Puščica levo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V glavnem vmesniku na kratko pritisnite ta gumb, da premaknete izbiro menija v levo. 2. V vmesniku za uporabo in nastavitve na kratko pritisnite ta gumb, da se pomaknete po meniju v levo ali zmanjšate nastavitvene parametre. 3. V merilnem vmesniku multimetra na kratko pritisnite ta gumb za preklop merilne naprave (samo SL109).
7	Silikonski pokrov	Pri spajkanju ali merjenju držite silikonsko ohišje s prsti.
8	Ovitek	Med uporabo pokrovček obrnite v desno, da ga odstranite. Ko spajkalnika ne uporabljate, zaprite pokrovček, da zaščitite konico spajkalnika.

2) Nastavitev navodil za uporabo

SI108: Izberite meni z ikonami nastavitvev, na kratko pritisnite gumb za vklop, da vstopite v vmesnik za nastavitve; na kratko pritisnite levo in desno puščično tipko, da izberete enoto temperature (TEMP), čas samodejnega izklopa (APO), kalibracijo temperature (CAL).

Vrnite se v meni funkcij, izberite funkcijo, ki jo želite nastaviti, in nato pritisnite gumb za vklop, da odprete nastavitve.

SI109: Izberite meni z ikono nastavitvev, na kratko pritisnite gumb za vklop, da vstopite v vmesnik z nastavitvami; na kratko pritisnite puščični tipki levo in desno, da izberete enoto za temperaturo (TEMP), vhodno napetost USB, čas samodejnega izklopa (APO).

kalibracija temperature (CAL), vklop ali izklop napajanja z baterijo (SOL SET), vrnitev v meni funkcij, izbira funkcije, ki jo želite nastaviti, in pritisk gumba za vklop vnesite nastavitve.

Za izhod iz vmesnika z nastavitvami izberite meni za vrnitev in pritisnite gumb za vklop.

3) Navodila za kalibracijo temperature

Če mora uporabnik kalibrirati temperaturo konice spajkalnika, sledite tem korakom:

1. Priprava

- Vključite funkcijo segrevanja spajkalnika in namestite konico na standardni termometer za spajkalnik.

- Počakajte, da se temperatura stabilizira, nato opazujte temperaturno razliko med termometrom in prikazom spajkalnika. Zapišite to razliko.

2. Nastavitve kalibracije

- Odstranite termometer in vstopite v vmesnik za kalibracijo temperature na spajkalniku.

- Prilagodite parametre kalibracije glede na zabeleženo temperaturno razliko in se prepričajte, da prikaz spajkalnika ustreza temperaturi termometra.

3. Potrditev

- Po nastavitvi pritisnite gumb za vklop, da potrdite in dokončate kalibracijo.

Opomba: Vsi spajkalniki so pred izhodom iz tovarne kalibrirani za spajkalne konice T12 (SL108)/T65 (SL109), razen če so nameščene druge specifikacije spajkalnih konic ali če je med uporabo zaznana temperaturna razlika.

Merjenje izmenične in enosmerne napetosti (samo SL109):

1. Uporabite samodejno pretvorbo ali ročno prilagodite pretvorbo napetosti;

2. S peresom se dotaknite obeh koncev preizkušane vezja;

3. Odčitajte izmerjeno vrednost napetosti, prikazano na zaslonu.

* Pozor:

A. Merilno območje napetosti ne sme presežati 36 V.

B. Pri merjenju milivoltne napetosti je treba ročno prestaviti, saj avtomatski menjalnik ne more prepoznati milivoltne napetosti.

Merjenje upornosti (samo SL109):

1. Uporabite datoteko AUTO; 2.

Namestite pero na oba konca preizkušane upora; 3. Odčitajte izmerjeno vrednost, prikazano na zaslonu.

Vklop/izklop merjenja (samo SL109):

1. Uporabite datoteko AUTO; 2.

Priključite sondo na oba konca preizkušanege vezja;

3. Odčitajte izmerjeno vrednost, prikazano na zaslonu. Če je vrednost manjša od 47 ohmov, se bo oglasil zvočni signal .

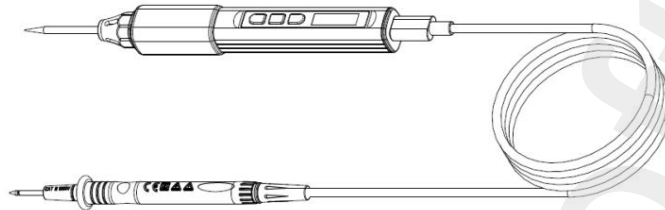


Diagram umika peresa SL109

Tehnični kazalniki multimetra (SL109)				
Funkcija	Razpon	Definicija	Natančnost	Maksimalno
Enosmerna napetost (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Izmenična napetost (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Odpor	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
vklop/izklop	Zvočni signal se oglaši pod 47 Ω			

4) Postopek delovanja

1. Vstopite v vmesnik funkcij spajkalnika in spajkalnik se bo začel segrevati.

2. Pritisnite levo in desno pušično tipko, da nastavite želeno temperaturo za trenutno spajkanje.

3. Spremljajte vrednost temperature, vhodno napetost in vrednost moči, prikazane na zaslonu. (samo SL109)

4. Ko se temperatura stabilizira, namestite konico spajkalnika na spajkani spoj in začnite spajkati.

* Opomba:

- A. Pri uporabi napajanja USB s hitrim polnilnim adapterjem je lahko napajanje 5 V do 28 V; načeloma velja, da višja kot je napajalna napetost, večja je moč in hitreje se spajkalna glava segreje.
 - B. Dolgo pritisnite desni gumb za zvišanje prednastavljene temperature in dolgo pritisnite levi gumb za njeno znižanje.
 - C. Po 5 minutah neaktivnosti bo spajkalnik samodejno prešel v stanje mirovanja in temperatura bo padla na minimum. Ko boste spajkalnik ponovno uporabili, se bo temperatura hitro dvignila.
 - D. Med uporabo se jakna segreje na določeno temperaturo, kar je normalen pojav in jo lahko uporabljate brez skrbi.
 - E. Da bi se izognili težavam z nezadostno močjo, je priporočljivo izbrati USB-adapter z močjo več kot 60 W:
- F. Če je potrebno napajanje prek USB-ja in je potrebna začasna zunanja povezava, je morate nastaviti SOL SET na "ON" (samo SL109).

(8), Opozorilo o nizki bateriji in polnjenje baterije (samo SL109):

Ko se sporočilo po daljši uporabi prikaže v zgornjem levem kotu zaslona rdeč simbol za baterijo pomeni, da jo je treba pravočasno napolniti. Če je baterija še vedno v uporabi in ko je dosežena izklopna napetost baterije, se bo simbol napajanja izpraznil in naprava se bo samodejno izklopil.

5) Vzdrževanje

1. Ne odpirajte ga, da ne bi nestrokovnjaki poskušali popraviti izdelka ali spremeniti vezja.

Uporabite vlažno, mehko krpo.

Čistite z detergentom, ne uporabljajte korozivnih sredstev ali topil. Prah ali vlaga v merilni odprtini lahko vplivata na natančnost meritve .

2. Prvič je treba uporabiti novo konico spajkalnika, po uporabi pa je treba za vzdrževanje dodati kositer, da se prepreči oksidacija .
3. Glave spajkalnika ne smete dlje časa segrevati na visoko temperaturo 380 °C, da se prepreči skrajšanje njene življenjske dobe .

Dobavitelj/Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

SL108
USB-C lemilo, 96 W,
OLED, 100–450 °C

ANENG[®]



Pažljivo pročitajte prije upotrebe.
Pročitajte ovaj priručnik i
sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Korisnički priručnik

I. Pregled

Ovaj proizvod je prijenosna inteligentna električna lemila koja ne zahtijeva napajanje 220 V AC. Može se koristiti spajanjem na univerzalni adapter za napajanje ili power bankove. Glava lemilice se brzo zagrijava do pune snage.

Lemilica se napaja litij-polimerskom baterijom koja se nalazi unutra i može se nositi i vani upotreba u nuždi . Istovremeno, ima multimetarske funkcije za mjerenje napona, otpora i uključivanje/isključivanje i multimetar ima dugo radno vrijeme (samo SL109).

OLED zaslon čini sučelje jasnim; tijelo je malo, elegantno i lako za nošenje.

Ručka univerzalnog lemilice je opremljena metalnim kućištem. Glava lemilice i mjerna olovka može se fleksibilno zamijeniti i koristiti u raznim situacijama. (Samo SL109 ima mjernu olovku).

II. Sigurnosne mjere

Kako biste spriječili mogući strujni udar, požar i tjelesne ozljede , prije upotrebe pročitajte sigurnosne mjere opreza .

(1) Zavarivački krugovi ne smiju se električno zavarivati. Prije zavarivanja provjerite je li lemljeni krug isključen.

(2) Kad je lemilo vruće, zaštitite ga od opekline i ne dopustite djeci da ga dodiruju ili mu se približavaju .

(3) Budite oprezni prilikom zamjene lemilice . Prije zamjene lemilice , isključite je i pričekajte da se temperatura lemilice spusti kako biste spriječili njezinu vruću zamjenu i odspajanje.

(4) Ne koristite niti skladištite na visokim temperaturama, u prašnjavim okruženjima i pri dugotrajnoj izloženosti sunčevoj svjetlosti.

(5) Ne koristite ovaj proizvod u blizini eksplozivnih plinova i para ili u vlažnim okruženjima.

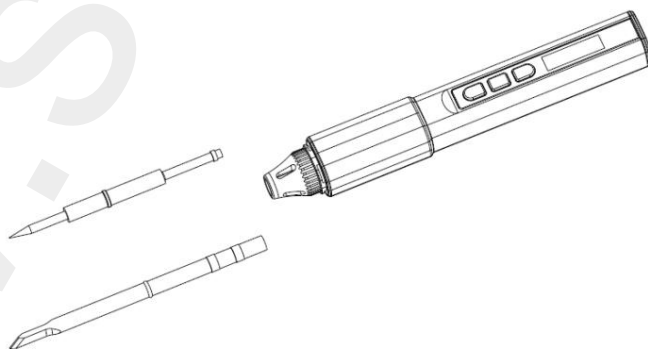
(6) Budući da se radi o metalnom proizvodu, zabranjeno je mjerenje napona iznad 36 V kako bi se izbjegla oštećenja od strujnog udara visokog napona. (SL108 nemjerljiv napon!!!)

Lemilica i mjerna olovka ovog proizvoda mogu se fleksibilno zamijeniti, umetnuti u lemilicu bilo koje konfiguracije ili odgovarajućeg modela, priključiti na USB napajanje, podržavaju PD/QC protokol brzog punjenja, a lemilo dolazi standardno s postavljiva na najviši napon koji USB osigurava.

Dijagram ožičenja glave za lemljenje i olovke za sat.

Olovka za sat

Vrh lemilice

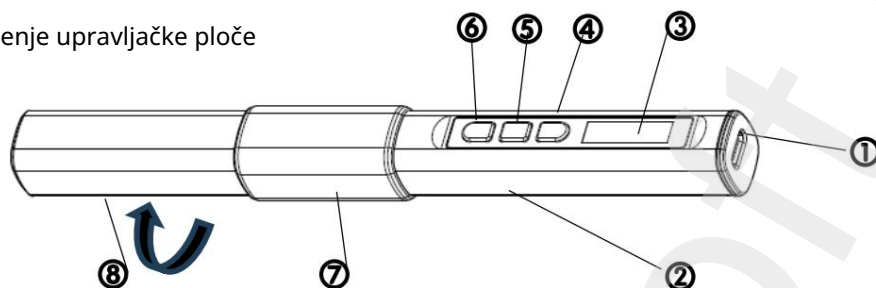





Specifikacije i parametri

Opće tehničke specifikacije		
Prikaz	OLED visoke rezolucije	
Vrijeme automatskog isključivanja	5 minuta, 10 minuta, 15 minuta, 20 minuta, ISKLJUČENO	
Način spavanja	Prelazi u stanje mirovanja nakon 5 minuta neaktivnosti	
Raspon temperature	100°C–450°C (212°F–842°F)	
Napajanje	Zadani maksimalni napon napajanja DC 5 V – 28 V (SL108), opcionalno DC 5 V–20 V (SL109)	
Napajanje	Maks. 96 W (SL108); max. 75 W (SL109)	
Protokoli za brzo punjenje	PD/QC	
Vrsta konektora	Tip C	
Kalibracija temperature vrha lemilice	Podržano	
Učestalost ispitivanja (samo SL109)	3 puta/sekundi	
Raspon (samo SL109)	Dobrovoljno	
Model vrha lemilice	T12 (SL108) T65 (SL109)	
Upozorenje na slabu bateriju	✓	
Mehaničke specifikacije		
Dimenzije	196 x 19 x 19 mm	
Težina	67 g	
Materijali	Aluminij + ABS + silikon	
Vrsta baterije (samo SL109)	Punjiva litij-polimerna baterija 3,7 V 800 Ah	
Uvjeti okoline		
Radno okruženje	Temperatura	0~40°C
	Vlažnost	< 75%
Okruženje za pohranu	Temperatura	-20~60°C
	Vlažnost	< 80%

Upute za uporabu

1) Objašnjenje upravljačke ploče



Naziv broja		Funkcija
1	Luka TIP-C	Ulazni napon lemilice
2	Glavni tijelo	Glavno tijelo lemilice ima ručku od aluminijske legure. Držite ručku za lemljenje.
3	OLED prikaz	Prikazuje sva sučelja i vrijednosti.
4	Gumb napajanje 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite i držite ovu tipku 2 sekunde za uključeno ili isključeno. 2. U glavnom sučelju kratko pritisnite ovu tipku za uđite u izbornik funkcija. 3. U sučelju za korištenje i postavke kratko pritisnite ovo gumb za potvrdu ili izlaz i povratak na glavni izbornik sučelje.
5	Desna strelica 	<ol style="list-style-type: none"> 1. U glavnom sučelju kratko pritisnite ovu tipku za pomicanje odabira izbornika udesno. 2. U sučelju za korištenje i postavke kratko pritisnite ovu tipku za pomicanje odabira izbornika udesno ili za povećanje parametara postavki.
6	Lijeva strelica 	<ol style="list-style-type: none"> 1. U glavnom sučelju kratko pritisnite ovu tipku za pomicanje odabira izbornika ulijevo. 2. U sučelju za korištenje i postavke kratko pritisnite ovu tipku za pomicanje izbornika ulijevo ili za smanjenje parametara postavki. 3. U sučelju za mjerenje multimetra, kratko pritisnite ovu tipku za prebacivanje mjernog uređaja (samo SL109).
7	Silikonska navlaka	Prilikom lemljenja ili mjerenja, držite silikonsku kutiju prstima.
8	Poklopac	Tijekom upotrebe , okrenite čep udesno da biste ga skinuli. Kada ne koristite lemilicu, zatvorite poklopac kako biste zaštitili vrh lemilice.

2) Postavljanje uputa za uporabu

SI108: Odaberite izbornik ikona postavki, kratko pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za ulazak u sučelje postavki; kratko pritisnite tipke sa strelicama lijevo i desno za odabir temperaturne jedinice (TEMP), vremena automatskog isključivanja (APO), kalibracije temperature (CAL),

Vratite se u izbornik funkcija, odaberite funkciju koju želite postaviti, a zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za ulazak u postavke.

SI109: Odaberite izbornik s ikonom postavki, kratko pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za ulazak u sučelje postavki; kratko pritisnite tipke sa strelicama lijevo i desno za odabir jedinice temperature (TEMP), ulaznog napona USB-a , vremena automatskog isključivanja (APO), kalibracija temperature (CAL), uključivanje ili isključivanje napajanja baterijom (SOL SET), povratak na izbornik funkcija, odabir funkcije koju želite postaviti i pritisak gumba za uključivanje/isključivanje unesite postavke.

Za izlaz iz sučelja postavki odaberite izbornik za povratak i pritisnite gumb za uključivanje /isključivanje.

3) Upute za kalibraciju temperature

Ako korisnik treba kalibrirati temperaturu vrha lemilice , slijedite ove korake:

1. Priprema

- Uključite funkciju zagrijavanja lemilice i stavite vrh na standardni termometar lemilice.

- Pričekajte da se temperatura stabilizira, a zatim promatrajte temperaturnu razliku između termometra i prikaza lemilice. Zabilježite tu razliku.

2. Postavke kalibracije

- Izvadite termometar i uđite u sučelje za kalibraciju temperature na lemilici.

- Podesite parametre kalibracije prema zabilježenoj temperaturnoj razlici i provjerite odgovara li prikaz lemilice temperaturi termometra.

3. Potvrda

- Nakon što izvršite postavke, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste potvrdili i dovršili kalibraciju.

Napomena: Sve lemilice su kalibrirane za lemilice T12 (SL108)/T65 (SL109) prije izlaska iz tvornice, osim ako nisu ugrađene druge specifikacije lemilica ili se tijekom upotrebe ne otkrije temperaturna razlika .

Mjerenje AC i DC napona (samo SL109):

1. Koristite automatsku pretvorbu ili ručno prilagodite pretvorbu napona;
2. Dodirnite olovkom oba kraja testiranog strujnog kruga;
3. Očitajte izmjerenu vrijednost napona prikazanu na zaslonu.

* Pažnja:

A. Raspon mjernog napona ne smije prelaziti 36 V.

B. Prilikom mjerenja napona u milivoltima potrebno je ručno mijenjati brzinu , a automatski mjenjač ne može prepoznati napon u milivoltima .

Mjerenje otpora (samo SL109):

1. Koristite AUTO datoteku; 2.

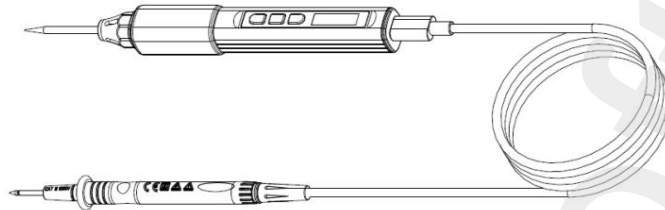
Postavite olovku na oba kraja otpornika koji se testira; 3. Očitajte izmjerenu vrijednost prikazanu na zaslonu.

Mjerenje uključeno/isključeno (samo SL109):

1. Koristite AUTO datoteku; 2.

Spojite sondu na oba kraja testiranog kruga;

3. Očitajte izmjerenu vrijednost prikazanu na zaslonu. Ako je vrijednost manja od 47 oma, oglasit će se zvučni signal .



Dijagram uvlačenja olovke SL109

Tehnički pokazatelji multimetra (SL109)				
Funkcija	Raspon	Definicija	Točnost	Maksimalno
Istosmjerni napon (mV/V)	400.0mV	0.1mV	$\pm(0.5\%+3)$	36V
	4.000V	0.001V		
	36.00V	0.01V		
Izmjenični napon (V)	4.000V	0.001V	$\pm(1.0\%+3)$	36V
	36.00V	0.01V		
Otpornost	400.0 Ω	0.1 Ω	$\pm(2\%+3)$	40M Ω
	4.000k Ω	0.001k Ω		
	40.00k Ω	0.01k Ω	$\pm(1.0\%+3)$	
	400.0k Ω	0.1k Ω		
	4.000M Ω	0.001M Ω		
	40.00M Ω	0.01M Ω	$\pm(3\%+3)$	
uključeno-isključeno	Zvučni signal se čuje ispod 47 Ω			

4) Postupak rada

1. Uđite u sučelje funkcije lemilice i lemilica će se početi zagrijavati.

2. Pritisnite tipke sa strelicama lijevo i desno za postavljanje željene temperature za trenutni zadatak lemljenja.

3. Promatrajte vrijednost temperature, ulazni napon i vrijednost snage prikazane na zaslonu. (samo SL109)

4. Nakon što se temperatura stabilizira, stavite vrh lemilice na lemljeni spoj i počnite lemiti.

* Bilješka:

- A. Prilikom korištenja USB napajanja s adapterom za brzo punjenje, napajanje može biti 5 V do 28 V; u principu , što je veći napon napajanja , to je veća snaga i brže se glava za lemljenje zagrijava.
- B. Dugo pritisnite desnu tipku za povećanje unaprijed postavljene temperature, a dugo pritisnite lijevu tipku za smanjenje.
- C. Nakon 5 minuta neaktivnosti, lemilo će automatski ući u stanje mirovanja i temperatura će pasti na minimum. Kada se lemilo ponovno koristi, temperatura će brzo porasti.
- D. Tijekom upotrebe, jakna će se zagrijati do određene temperature, što je normalna pojava i može se koristiti s povjerenjem.
- E. Kako biste izbjegli problem nedovoljne snage, preporučuje se odabir USB adaptera snage veće od 60 W:

- F. Ako je potrebno USB napajanje i privremena vanjska veza, potrebno je postaviti SOL SET na "UKLJUČENO" (samo SL109).

(8), Upozorenje na slabu bateriju i punjenje baterije (samo za SL109):

Kada se poruka pojavi u gornjem lijevom kutu zaslona nakon dulje upotrebe crveni simbol baterije, potrebno ju je na vrijeme napuniti. Ako se baterija još uvijek koristi a kada se dostigne napon isključenja baterije , simbol napajanja će se isprazniti i uređaj će se ugasiti. će se automatski isključiti.

5) Održavanje

1. Ne otvarajte ga kako biste omogućili neprofesionalcima da pokušaju popraviti proizvod ili promijeniti strujni krug.

Koristite vlažnu, meku krpnu.

Čistite deterdžentom, nemojte koristiti korozivna sredstva ili otapala. Prašina ili vlaga u mjernom otvoru mogu utjecati na točnost mjerenja .

2. Prvi put treba koristiti novi vrh lemilice , a nakon upotrebe vrha treba dodati kositar radi održavanja kako bi se spriječila oksidacija.

3. Glava lemilice ne smije se dugo zagrijavati na visoku temperaturu od 380°C kako bi se izbjeglo skraćivanje vijeka trajanja glave lemilice.

Dobavljač/Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a

190 00 Prag 9

Češka

www.sunnysoft.cz